73STE JAARGANG No. 9692 DONDERDAG 9 AUGUSTUS 1956

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

VERRASSING IN DEN HAAG

## Zal prof. LIEFTINCK trachten partijen op zakelijke gronden tot elkaar te brengen?

**Den Haag. — Het heeft in Den Haag verrassing gewekt, dat een figuur, die reeds jaren in Nederland geen rol meer speelt, thans door de Koningin wordt geconsulteerd en opdracht krijgt als informateur op te treden. Prof. Lieftinck heeft reeds vóór de algemene verkiezingen in 1952 als minister van Financiën zijn portefeuille ter beschikking gesteld. De reden was, dat hij van de Wereldbank een eervolle opdracht had gekregen.**

Prof. Lieftinck ging naar Turkije, waar hij de financiële en economische toestand scherp heeft onderzocht en ook bekritiseerd. In 1954 bracht hij daarover een rapport uit, dat het einde betekende van de missie van de Wereldbank in dat land. Prof. Lieftinck had gewezen op de dreiging van inflatie. Zijn rol was daarmede echter verre van uitgespeeld. Ook in Syrië heeft hij daarna speciale opdrachten voor de Wereldbank vervuld, waarna men hem benoemde tot „executive director", zowel van de Wereldbank als van het Internationale Monetaire Fonds. Van de andere kant is er iets begrijpelijks in, dat juist deze, zeer bekwame financiële expert wordt uitgenodigd mede te helpen de moeilijkheden op te lossen, die rond de kabinetformatie zijn ontstaan. Men denkt daarbij wel eens al te eenzijdig aan partij-politieke spanningen, prestige-overwegingen en touwtrekken. Men vergeet dan, dat de achtergrond voor een groot deel is gelegen in de weinig bemoedigende ontwikkeling, die de financiële en economische toestand van Nederland juist de laatste maanden te zien geeft.

Prof. Lieftinck staat door zijn afwezigheid gedurende vier jaar uit Nederland los van de politieke situatie, die zich juist in deze periode heeft verscherpt; een steeds duidelijker wordende spanning tussen het socialistische streven en dat van de niet-socialistische partijen, die wel op het standpunt staan, dat de na-oorlogse samenwerking noodzakelijk is geweest en verantwoord, maar die zich afvragen, of men niet op een gegeven ogenblik ook voor de zuiverheid van de parlementaire verhoudingen beter kan doen hiervan af te zien. Het is een van de moeilijkste kwesties, die nu, acht weken na de verkiezingen, nog niet met een duidelijke keuze is beantwoord.

**Officieel staan de partijen nog op het standpunt, dat de brede basis het meest gewenst is. Dit is ook gebleken uit de beide opdrachten, aan dr Drees en prof. Romme gegeven. Maar de laatste opdracht werd teruggegeven met de commentaar van Romme: de brede basis kan niet tot iedere prijs verworven worden.**

**Het is de vraag, of er nog een redelijke prijs voor te betalen zal zijn.**

Bij deze ontwikkeling neemt de Koningin het besluit een „geheide" socialist als adviseur en als infomateur in te schakelen. Prof. Lieftinck zal zich vermoedelijk beperken tot een poging om de partijen voornamelijk op zakelijke gronden tot elkaar te brengen. Hij zal de beide regeringsprogramma's bestuderen, zowel het socialistische als het katholieke en daarbij de controversiële punten onder ogen krijgen, waaronder de vraag of de belastingdienst moet worden ingeschakeld voor de bezitsvorming en het tere punt van de staatsuitgaven, die niet meer in de juiste proportie dreigen te komen tot de staatsinkomsten. Het is zeer belangrijk, dat er op dit moment naast het socialistische programma van Drees een veel concréter plan-Romme ligt, dat gebaseerd is op de katholieke staats- en maatschappijleer. Duidelijkheid kan in zulke situaties slechts een voordeel zijn.

**De Volkskrant komt met de suggestie, dat mogelijk ook van katholieke zijde in dit stadium bemiddeling zou kunnen worden verleend. In dit verband wordt de naam van oud-minister Steenberghe genoemd, die in 1951 formateur is geweest.**

## Perón te Caracas aangekomen

**Panamá. — Ex-pesident Perón vloog van Panamá naar Caracas, „omdat hij dichter bij zijn land wil zijn". „Ik beschouw mij nog steeds als constitutioneel president van Argentinië" — zo verklaarde hij bij zijn aankomst in Caracas.**

De afgezette dictator verbleef sinds begin november in Panamá. Men neemt aan, dat hij „vrijwillig" uit Panamá wegging, ofschoon reeds lang bekend was, dat de Argentijnse regering ontstemd was over zijn verblijf aldaar. De afgelopen maanden bracht Perón door in een kleine, gehuurde villa te Colón. Hij had kennelijk middelen van bestaan. Hij maakte zijn vrienden hoofdzakelijk onder de politici en zakenlieden in Colón. Zijn huishouding bestond slechts uit zijn chauffeur Isaac Biloberte en een blond revue-meisje, de 23-jarige Isabel Martinez. Biloberte is maandag met de wagen van Perón per schip naar Caracas gegaan. Isabel zou tegelijk met Perón vertrekken.

## Vaticaanse postzegel

POSTE VATICANE L.35

*Dit is een afbeelding van de nieuwe postzegel, die door het Vatikaan is uitgegeven ter gelegenheid van de vierhonderdste sterfdag van de H. Ignatius de Loyola, de stichter van de orde der Jezuïeten. De zegel, die wordt gedrukt in de waarden 35 en 60 lire (resp. lichtbruin en blauw) toont de Spaanse heilige knielend voor Paus Pius III, aan wie hij de oprichtingsbescheiden van de Jezuïeten-orde overhandigt.*

*De spanning om het Suezkanaal*

## EDEN: „Een zaak van leven en dood"

## Morgen grootste troepentransport door de lucht sedert afgelopen oorlog

**Londen. — „Groot Brittannie zoekt geen oplossing door geweld maar door zo ruim mogelijk internationaal overleg. Er is geen sprake van dat wij Egypte een faire behandeling of een gerechtvaardigd aandeel zouden willen onthouden. Maar wij kunnen niet akkoord gaan dat men toestaat dat roof, die het levensonderhoud van vele landen bedreigt, zonder meer slaagt". In eze zin sprak de Britse premier Eden gisteren voor de Engelse radio en televisie.**

Eden zeide voorts: „Wij moeten zorgen, dat het bestaan van de grote handeldrijvende naties in de wereld voortaan niet elk ogenblik door een of andere onderbreking van de vrije vaart door het Suez Kanaal kan worden bedreigd."

Hij vervolgde: „De nationalisatie van het kanaal is voor Groot Britannië een zaak van leven en dood." Hij zeide vol vertrouwen te zijn, dat de conferentie te Londen een bruikbaar plan voor de toekomst van het kanaal kan opstellen. „Groot Britannië heeft teveel op het spel staan om geen voorzorgsmaatregelen te treffen. Dit is de betekenis van de recente troepentransporten. Indien Nassers naasting een feit blijft, zijn wij allen voor onze levensbehoeften overgeleverd aan de genade van één man en dat kunnen wij nooit aanvaarden".

Waarnemers te Washington geloven, dat de verklaring van Eden, dat Engeland geen oplossing door geweld maar door zo ruim mogelijk internationaal overleg zoekt, evenals de nadruk, die president Eisenhower op vreedzame onderhandelingen legde, de Westelijke positie voor de conferentie van Londen zal versterken.

**Inmiddels gaan de Britse troepenverplaatsingen in de richting van het Middellandse Zeegebied voort. Morgen zal een van de grootste troepenverplaatsingen door de lucht sedert de afgelopen oorlog beginnen. In de haven van Southampton liggen drie troepenschepen klaar voor het vertrek, vermoedelijk in de komende vijf dagen.**

De Britse minister voor Olie en krachtbronnen. Aubrey Jones, heeft besprekingen gevoerd met Britse oliedistributeurs over een plan om de distributie van olieprodukten voort te zetten, indien de ontwikkelingen rond het Suezkanaal op drastische wijze de olieaanvoer van Engeland zou belemmeren.

## 270 mijnwerkers van buitenwereld afgesloten door brand in Belgische mijn

**Charleroi. — In een Belgische steen kolenmijn te Marcinelle nabij Charleroi is een ernstig mijnongeluk gebeurd. Het contact met ongeveer 270 mijnwerkers is verbroken. De Belgische minister van verkeer heeft over de radio gezegd, dat de ramp waarschijnlijk de ergste ramp in de Belgische mijngeschiedenis zal blijken te zijn. De mijndirectie verklaarde, dat zij het een wonder zou achten, als men erin slaagde de ingesloten 270 mannen te redden. Het zijn 115 Belgen, 139 Italianen en 16 andere buitenlanders.**

De oorzaak van de ramp zou zijn, dat een wagentje, dat in een luchtkoker was gevallen, een elektrische kabel heeft afgerukt, waardoor kortsluiting en vervolgens brand ontstond, die een verversingsschacht vernielde. De brand breidde zich uit naar een verbindingsgalerij tussen een hijsschacht en een verversingsschacht, met het gevolg van beide uitgangen der mijn werden geblokkeerd. De hijsschacht werd onbruikbaar door de daarin gevallen mijnwagen. Een onbekend aantal mijnwerkers zou na een uitputtende tocht door de mijngangen het daglicht hebben bereikt, doch hiervan is geen bevestiging verkrijgbaar. Er zijn drie doden naar boven gebracht. Het vuur bedreigt de ingesloten mensen niet rechtstreeks; zij zitten onder de brand, die zich waarschijnlijk niet naar beneden zal uitbreiden, doch er is veel gevaar voor verstikking. Alle gangen zijn gevuld met scherpe witte rook.

Voor de hekken, waar een groot aantal vrouwen wacht, spelen zich wanhoopstonelen af.

Volgens de laatste berichten zijn tot nu toe negen doden en zes gewonden naar boven gebracht. Een mijningenieur heeft verklaard, dat de mannen van de reddingsbrigade water spuiten op de enige nog te gebruiken schacht. Anderen zullen trachten de brandende mijn binnen te dringen door een nieuwe, dichtbij gelegen schacht. Als de gallerij op 8250 meter diepte kan worden bereikt, zal kontakt kunnen worden gemaakt met de ingesloten mannen.

Terwijl de reddingsploegen af en aan gingen brachten talrijke gezinnen de gehele nacht voor de ingang van de mijn door om, op nieuws van vaders of zonen te wachten. In de ventilatietoren kon men vaststellen dat de temperatuur is gedaald, hetgeen er op wijst dat de brand in hevigheid is afgenomen. Aangezien de laatste gangen zich over meer dan een kilometer uitstrekken en onderling door verticale ladders zijn verbonden, bestaat er nog steeds hoop op redding voor de opgeslotenen.

Z. M. Koning Boudewijn verbleef gisteren bijna anderhalf uur op het terrein.

Voor zover bekend zijn er geen Nederlanders bij de ramp betrokken.

## Mutaties Marine

's Gravenhage. — Met de functie van plaatsvervangend chef van de marinestaf zal met ingang van 22 augustus worden belast kapitein-ter-zee A. H. J. van der Schatte Olivier, tevoren commandant van Hr Ms kruiser "De Ruyter". Hij volgt als plaatsvervangend chef van de marinestaf commandeur L. Brouwer op, die als opvolger van schout-bij-nacht J. Goslings wordt belast met het bevel over het oefensmaldeel V. Schout-bij-nacht Goslings gaat eerlang met pensioen. Als commandant van de "De Ruyter" zal kapitein Schatte, Olivier worden opgevolgd door kapitein-ter-zee G. J. Platerink.

## Verkiezingen in Honduras op 7 oktober

Tegucicalpa. — In Honduras zullen op 7 oktober a.s. verkiezingen worden gehouden voor een nieuwe volksvertegenwoordiging. De 154 nieuw gekozen afgevaardigden zullen als voornaamste taak hebben het opstellen van een nieuwe grondwet. Voor het eerst zullen ook vrouwen kiesrecht hebben.

## Drie Cyprioten hedenochtend terechtgesteld

Nicosia. — Drie Griekse Cyprioten, die wegens verzetsdaden ter dood waren veroordeeld, zijn vanochtend terechtgesteld.

## Piero Pirelli overleden

Milaan. — Piero Pirelli, de Italiaanse industrieel, is in de ouderdom van 75 jaar te Milaan overleden. Samen met zijn broer Alberto stond hij aan het hoofd van de grote Pirelli rubberfabrieken van Milaan. Ook had hij zitting in de besturen van talrijke andere industriële ondernemingen.

's-Gravenhage. — H. K. H. Prinses Beatrix heeft gisteren met succes het autorijexamen afgelegd en is derhalve in het bezit gekomen van een rijbewijs en wel voor alle typen motorvoertuigen.

## Regering betuigt medeleven met ramp te Cali

Willemstad. — Minister-President E. Jonckheer heeft gisteren aan de Consul van de Colombiaanse Republiek op Curaçao zijn medeleven betuigt met het tragisch gebeuren in de Colombiaanse stad Cali, tengevolge waarvan vele personen zijn omgekomen. De Minister-President heeft namens de Nederlands-Antilliaanse Regering aan de Consul verzocht deze gevoelens van medeleven bij de Colombiaanse Regering tot uitdrukking te willen brengen.

Elis Juliana, de grootste onder de groten

De ramp in COLOMBIA'S derde stad

## Stad CALI door explosie in woesternij herschapen

### Te midden der ruines zoeken moeders naar hun kinderen en mannen naar hun vrouwen

**Bogota. — De „Diario de Colombia" stelt het aantal doden van de ramp in Cali op 1.200. De materiële schade wordt geschat op 100 miljoen pesos.**

**De omroepstations bleven de gehele nacht in de lucht en gaven berichten door aan families van inwoners van Cali.**

De Liga van Rode Kruis-verenigingen heeft telegrafisch hulp aangeboden aan het Colombiaanse Rode Kruis ten behoeve van de duizenden slachtoffers van de ontploffingsramp. Blijkens inlichtingen, die de Liga ontvangen heeft, zijn er 800 tot 1000 doden en ruim 2.000 gewonden te betreuren. Het gehele centrum van de stad zou door de explosie zijn getroffen.

De gemeenteautoriteiten van Cali hebben bekend gemaakt dat dinsdag 375 mensen omkwamen bij de ontploffing van de trucs met dynamiet.

Krantenberichten, waarin sprake is van 1.200 slachtoffers zijn overdreven — aldus de officiële bekendmaking. De mogelijkheid bestaat evenwel dat het dodental zal stijgen. Vele gewonden zijn er zeer ernstig aan toe en ook zijn nog niet alle lijken geborgen.

De stad Cali is in een woestijn herschapen van bakstenen, brokstukken, verkoolde balken, stukken schroot enz. En temidden van deze woesternij zoeken moeders hun kinderen, mannen hun vrouwen.

Militairen, burgers, geestelijken en doktoren verlenen bijstand.

## Studiekring voor moderne muziek

Willemstad. — Op zondag 19 augustus zal de Studiekring voor Moderne Muziek een avond organiseren ten huize van dr D. Moffie alhier. Het programma luidt als volgt:

1. Liederen op Franse teksten, van **Henriëtte Bosmans**
2. Chants du désir, vier sonnetten van Louise Labbé, muziek van **Rudolf Escher** (dit gedeelte is een herhaling van het programma van 9 juni);
3. Uitvoering van het **5e strijdkwartet van Béla Bartók.**

Toelichting van de werken wordt gegeven door Hans van den Berge.

De data voor de eerstvolgende bijeenkomsten zijn: **zondag 9 september, zondag 30 september en zondag 31 oktober.**

Willemstad. — De Straatdienst en de Mobiele Brigade maakten gisteren 11 P.V.'s op en verleenden 20 maal assistentie.

Noche Curazoleno van Chu Thielman enorm succes

## Elis Juliana ongetwijfeld de grote ster van de avond

### Donderend applaus voor zangeres GRETA MARTHA

**Willemstad. — In het Roxy theater heeft Chu Thielman met zijn groep gisteravond weer een stampvolle zaal weten te trekken. En het in grote getale opgekomen publiek heeft van ongeveer kwart voor negen des avonds tot negen een uur in de morgen kunnen genieten van een programma dat hoewel voor kritiek vatbaar, toch op een bizonder peil stond. Naar onze bescheiden opinie was Ellis Juliana, onze grote Curacaose dichter en voordracht kunstenaar de grote ster van de avond.**

Jammer was dat verschillenden in de zaal spotten met de zeer serieuze voordracht. Elis was zelf door zijn gedicht zo van streek gebracht dat hij met tranen in de ogen even naar een afzonderlijk vertrek stapte om bij te komen. Hoe treurig, dat zo weinig eilandbewoners beseffen wat voor een grote gave er in de persoon van Juliana huist.

De avond is in alle opzichten zeer geslaagd. De verschillende trio's, zoals Trio La Rosa, Trio Penjamon, en Trio Los Canarios deden het uitstekend. Greta Martha boekte een enorm succes en bija brak men de zaal voor haar mooie stem af. Toegiften moesten gegeven worden.

Het gochelen van Prins Thalmine (Chu) verbaasde eenieder. Het was grappig te zien hoe Chu spotte met de zaal die natuurlijk zijn trukjes wilde doorgronden.

Door omstandigheden, zijn wij verplicht ons verslag kort te houden, hoewel wij gaarne wat meer over de avond van gisteren hadden willen uitweiden. Een dingen mogen wij uit de grond van ons hart zeggen, nl. dat wij dankbaar zijn, dat het Curaçaose publiek eindelijk de „Noches Curazolenos", zoals die van gisteravond ereen was, wat meer gaat appreçiëren.

**De avond van gisteren in Roxy stond op hoog peil, terwijl er geen afkeuringswaardige nummers werden opgevoerd. De twee komieken waren soms uitstekend, soms wat minder, hetgeen ongetwijfeld te wijten is aan een tekort aan stof.**

**Wij wensen Chu Thielman nog veel succes met zijn groep.**

Greta Martha, de ster van Radio Hoyer, zingt voor het Roxy-publiek.

Beiroet. — Volgens een persbericht is in Monaco een overeenkomst getekend door de Libanese oliemaatschappij met de reder Onassis inzake olieprospectie in de Libanon. Onassis heeft hierbij de verplichting aangegaan aan genoemde maatschappij een bedrag van 4,5 miljoen Libanese pond te betalen voor boringen langs de kust

## 94e verjaardag Restauratie Dominicaanse Republiek

Willemstad. — Ter gelegenheid van de viering van de 94e verjaardag van de Restauratie van de Dominikaanse Republiek zullen er op 15, 16 en 19 augustus as. op Curaçao plechtigheden plaats vinden.

Woensdag 15 augustus (Maria Hemelvaart) des avonds te 8 uur zal Radio Hoyer een uitzending verzorgen uit La Casa Dominicana.

Donderdag 16 augustus is er een Plechtige H. Mis van Dankbaarheid in de kerk van Pietermaai. Na de H. Mis zal een toast worden uitgebracht in La Casa Dominicana en zullen de consul-generaal van Sto Domingo, Don Andrés Julio Espinal, alsmede de heer Haroldo G. Pierre, het woord voeren.

's Avonds verzorgt de Curom om 7.30 uur een speciale uitzending, terwijl er om 8.30 uur een feestbijeenkomst in La Casa Dominicana zal zijn.

**Het laatste nummer van Chu Thielman's Noche Curazoleno, gisteravond in Roxy opgevoerd, bracht geraamten op het toneel, die spookachtig verlicht, een dansje maakten.**

# Iets over het telefoonverkeer met de C.P.I.M.

Willemstad. — Het interne telefoonverkeer van de C.P.I.M. wordt gepleegd met eigen automatische telefooncentrales welke voor uitgaande en inkomende verkeer verbindingen hebben met de stadstelefooncentrales, evenals de huisautomaten, die bij de diverse zaken in de stad in gebruik zijn.

Over het algemeen komt bij huistelefonen het inkomend verkeer uit op een bedieningspost en hier vandaan wordt het gedistribueerd naar de verschillende interne nummers. Het uitgaand verkeer echter loopt via de huisautomaat direct de openbare telefooncentrales binnen. Hiervoor is het nodig dat een kencijfer gekozen wordt (bijv. de 0) waarna men kiestoon krijgt van de openbare centrales.

Bij de C.P.I.M. ligt het iets anders. Daar het verkeer tussen de C.P.I.M. en de stad zeer groot is, zou een vrij omvangrijke bedieningspost hiervoor noodzakelijk zijn. Van de stad uit wordt direct automatisch ingekozen. Hierbij kan een stadsabonné na het draaien van een kencijfer, dit is voor Emmastad het cijfer 9 en voor Julianadorp het cijfer 8, zelf het gewenste C.P.I.M. nummer kiezen, zonder tussenkomst van een bedieningspost. Hiervoor moesten speciale voorzieningen getroffen worden. In dezelfde geest geschiedt de verwerking van het verkeer van de stad met Bullenbaai en Caracasbaai v.v.

In de eerste plaats moest het verkeer naar de C.P.I.M. een eigen uitgang (mat) krijgen in de eerste Groepen kiezers als gevolg van het instellen van een kencijfer. In de tweede plaats moesten de uitgaande lijnen voorzien worden van speciale overdragers om de aanpassing tussen beide systemen tot stand te brengen. Het uitgaand verkeer van C.P.I.M. naar de stad geschiedt op dezelfde wijze als bij andere huisautomaten.

Na het draaien van het cijfer 0 kan de C.P.I.M.-aangeslotene het stadsnummer kiezen. Het verkeer van en naar de C.P.I.M. loopt via de telefooncentrale Rio Canario d.w.z. dat het verkeer van alle andere stadscentrales naar de C.P.I.M. terecht komt in de telefooncentrale Rio Canario, waar het, via de groepen kiezer matten en de reeds genoemde overdragers, geleid wordt naar de C.P.I.M. telefooncentrale. Tevens heeft de C.P.I.M. een aantal lijnen die als gewone abonné's aangesloten zijn op de telefooncentrale Rio Canario.

De intensiteit van het verkeer naar de C.P.I.M. bedraagt in het drukste uur, 16 Erlang. Dit komt overeen met een volledige belegging van 16 lijnen gedurende een uur. Volgens de verkeersmeting neemt dit aantal steeds toe zodat in de toekomst uitbreiding van het aantal overdragers en het aantal lijnen zeker noodzakelijk zal zijn.

## De heer Chippendale en de F.T.P.C.

Men schrijft ons vanwege de F.T.P.C. het volgende:

O. A. Chippendale is nooit bestuurslid van de F.T.P.C. geweest, wel Shop Steward, een soort superlid, dat contact onderhoudt tussen een groep leden en de Federatie, dus een z.g. aanwerfs agent.

Vorig jaar tijdens de verkiezing voor de Werknemersraad van de CPIM heeft Chippendale toestemming gevraagd, deel te mogen nemen aan het kiescollege. Statutair is dit niet verboden.

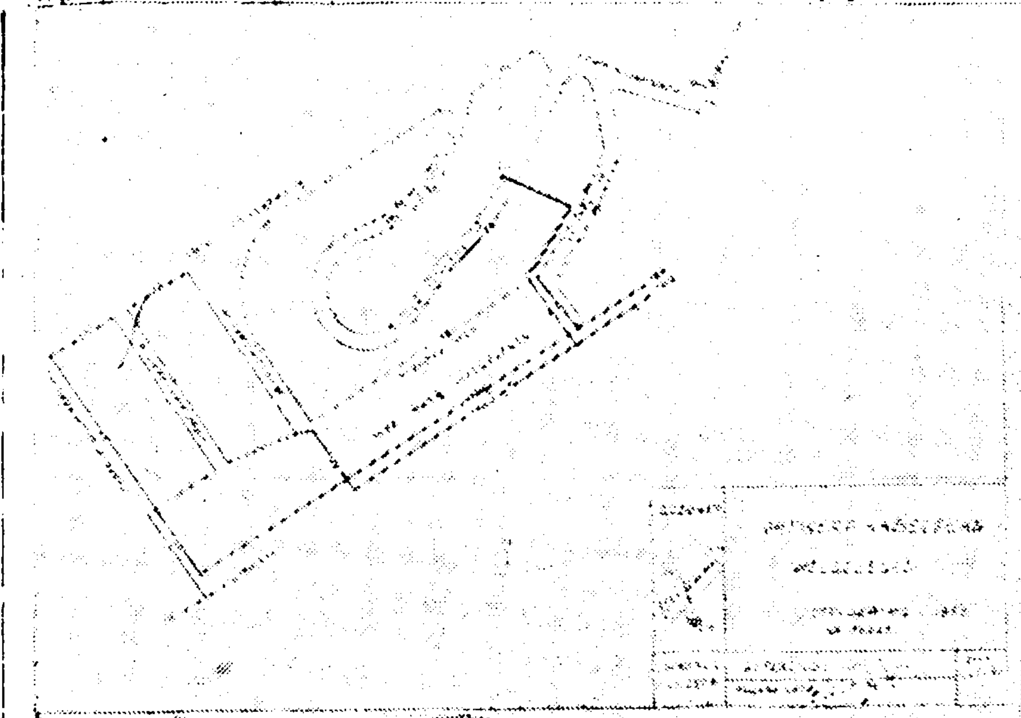
Wel is verboden zich candidaat te stellen voor de Werknemersraad.

Als een lid zich candidaat zou stellen, komt zijn lidmaatschap van de Federatie namelijk automatisch te vervallen, tenzij de Federatie-Raad anders beslist.

In het kiescollge hebben meerdere leden van de Federatie zitting.

## Stak plotseling over

Willemstad. — Gistermiddag werd de man V.H., oud 63 jaar, op de Schottegatweg (W) door een auto aangereden. Hij liep enige snijwonden aan zijn armen op en na door een arts onderzocht te zijn, kon hij huiswaarts keren. De man had de weg plotseling, voor een geparkeerde auto, overgestoken.



De wijk „Welgelegen" in Otrabande wordt op het ogenblik via luchtlijnen van telefoonaansluitingen voorzien. Deze luchtlijnen worden, gevoed van drie opstijgpunten (palen), welke op verschillende plaatsen in de wijk zijn opgesteld. In verband met de vraag naar aansluitingen in bovenstaand plan ontworpen, waarbij de genoemde wijk van kabels wordt voorzien, zodanig, dat voor geruime tijd aan alle aanvragen kan worden voldaan. Alle aansluitingen worden hier ondergronds gemaakt, waardoor de storingskansen tot een minimum worden teruggebracht. Een voedingskabel van 100 dubbeldragen, die in de Weg naar Welgelegen ligt, wordt benut om de nieuw te leggen kabels op aan te sluiten. De kabels die om de woningblokken worden gelegd, aftakkabels genaamd, dienen om de huisaansluitkabels op te lassen, die naar de percelen worden gebracht. Het aantal aansluitmogelijkheden wordt met ongeveer 100% verhoogd, waardoor 130 aansluitingen in deze wijk kunnen worden gemaakt.

## Boeken bij het Wet. Bibliotheek

Willemstad. — De Wetenschappelijke Bibliotheek, De Ruyterkade 46 D. ontving een zending boeken over rechtswetenschappen en wis- en natuurkunde, die voor belangstellenden ter inzage liggen.

De W.B. ontvangt verder wekelijks per luchtpost enkele Nederlandse weekbladen.

## Werd waker door een gerucht

Willemstad. — J.F. deed aangifte, dat hij omstreeks 4 uur 's nachts door een gerucht in zijn woning was gewekt. Hij ontdekte een man, die op het zien van de bewoner de benen nam. J.F. kwam later tot de ontdekking, dat er *f* 12,50 ontvreemd was.

## Mulo-examens R.K. Ulo St. Joseph te St. Maarten

St Maarten. — Voor het Mulexamen, dat alhier, werd afgenomen, slaagden 11 kandidaten. De namen der geslaagden zijn: Evame Arrindell, Etienne Bryan, Norma Jean Dowling, Samuel Friday, Jeannette Gane, Arlette Gumbs, Bertranda Leverock, Raymond Richardson, Altagracia Rogers, Grace Rohan en Dorothy Vlaun.

## De verkiezingen voor de Werknemersraad C.P.I.M.

De voorbereidselen voor de verkiezingen voor nieuwe leden van de Werknemersraad van de CPIM worden behalve door de afdeling I.R. van de CPIM mede getroffen door een door de Werknemersraad (en niet de maatschappij) benoemd kiescollege.

Dit ter rectificatie van een passus in ons artikel van gisteren over dit onderwerp.

---

**Haven:** Vrachtschepen 7 in en 7 uit; tankschepen 11 in en 7 uit; zeilschepen 4 in en 5 uit. Passagiers landend 134, vertrokken 21 en doorgaand 7.

**Hato:** Vliegtuigen 12 in en 10 uit. Passagiers landend 148, vertrokken 136 en doorgaand 89.

## „THE MAN IN THE GRAY FLANNEL SUIT"

Producer Darryl F. Zanuck en Nunnaly Johnson, director-scenarioschrijver van Sloan Wilson's bestseller-novelle, presenteren „The man in the gray flannel suit". De interpretanten zijn: Gregory Peck, Fredric March, Jennifer Jones, Marisa Pavan, Keenan Wynn, Lee J. Cobb en Ann Harding.

De film kunnen wij in twee gedeelten splitsen; het ene deel is toevertrouwd aan Gregory Peck, terwijl het andere in goede handen is van Fredric March. Hoewel beide helften een sluitend geheel vormen, liggen de thema's op twee verschillende terreinen.

Peck ziet men als de oorlogsveteraan, die in het na-oorlogse Amerika aan een betere betrekking wil komen, omdat zijn vrouw (Jennifer Jones) niet tevreden is met zijn positie. Het gevolg is, dat Peck solliciteert voor een nieuw baantje bij de United Broadcasting Corporation, een machtig bedrijf, waarvan Fredric March de bezielende directeur is. Peck's manier van handelen maakt hem spoedig tot een trouwe medewerker van de directeur.

Hij wordt zonder het zelf te willen, toeschouwer van zijn chef's moeilijke familie-omstandigheden. Als man van de zakenwereld heeft deze nimmer zich de tijd gegund zijn vrouw en enige dochter de nodige attenties te bewijzen, totdat zijn dochter haar eigen levenspad kiest, daarbij met de vaderlijke trotsheid geen rekening houdend.

Andere verwikkelingen en een terugblik van Peck's belevenissen — tijdens de oorlog — zijn byzonder goed in het filmverhaal verwerkt, zodat dit ruim twee en een half uur in beslagnemend product een gezellige ontspanning voor het week-end is.

Vanwege de duur van de film, wordt de aandacht erop gevestigd, dat hedenavond in CINELANDIA de voorstelling om 8 uur begint.

## „THE TROUBLE WITH HARRY"

Morgenavond kan men weer eens gaan genieten van Alfred Hitchcock's nieuwste product „The trouble with Harry", welke film in ROXY wordt vertoond.

Hitchcock heeft ook deze film de „mastertouch" gegeven. Een onsympathieke man is oorzaak van een grote consternatie in een klein stadje als hij op een dag dood aangetroffen wordt. Hitchcock confronteert ons dan met vier mensen, die in de waan verkeren dat zij de moord hebben gepleegd. Een voor een belicht de regisseur het viertal, zonder er een bepaalde toespeling op te maken wie eigenlijk de dader is. Hij stelt echter het motief vast, dat mogelijk aanleiding kan zijn geweest tot de moordaffaire. Hij slaagt hierin volkomen, omdat hij de vier figuren uit zijn verhaal in zulk een daglicht stelt, dat men bij voorbaat de moordenaar denkt te weten. Wanneer tenslotte alle vier een soort bekentenis hebben afgelegd, gaat de toeschouwer twijfelen. De feiten zijn blootgelegd maar nu durft men geen van het viertal als de werkelijke dader aan wijzen.

Hitchcock ziet zich daarom aan het einde van de film genoodzaakt maar zelf antwoord te geven op de vraag: Wie is de moordenaar of is er helemaal geen sprake van misdrijf?

De vertolkers van deze VistaVision-produktie zijn: Edmund Gwenn, Mildred Natwick, John Forsyth en Shirley MacLaine.

## „I'LL CRY TOMORROW"

Autobiografieën zijn voor de filmmaatschappijen een geliefd onderwerp geworden. In WEST-END krijgt men vanaf morgenavond het zelfgeschreven boek van Lilian Roth — een gevierde artiste in de jaren 20 en 30, — dat tot een film is gemaakt en waarin de actrice op een vrijmoedige wijze haar levensgeschiedenis vertelt. Lilian Roth oogstte lauweren op de Broadway-planken als zangeres-danseres, maar het noodlot achtervolgde haar dusdanig, dat zij in de massa verloren ging. De vele tegenslagen maakten haar tot een wrak. Zij kon de moeilijkheden, niet het hoofd bieden, daarom ging zij haar heil zoeken in de drank en nightclubs. Haar levenspad werd een ware kruisweg.

Maar tussen al de mannen, die haar het hof maakten, was er toch een, die haar een warm hart toedroeg. Door toedoen van hem werd zij op het laatste moment uit haar angst-psychose gered.

In „I'LL CRY TOMORROW" geeft de actrice Susan Hayward een perfecte vertolking.

## „Swingmasters" namen afscheid van J.P.F.

Willemstad. — Het was gisteravond een gezellige drukte in de JPF club waarbij velen nog kwamen genieten van de afscheidsfuif van de „Swingmasters" en waarvan een gedeelte van de dansavond uitgezonden werd door Radio Hoyer. In de loop van de avond nam voorzitter Simoons het woord en dankte de „Swingmasters" voor het gebodene gedurende de festiviteiten van JPF en vereniging Suriname en prees in het byzonder hun disciplinaire houding waarover niets anders dan lof. Hiervoor werd speciaal leider H. Knoppel geprezen voor de wijze, waarop hij tot aller tevredenheid heeft gewerkt en verzekerde hem dat zowel het bestuur als de leden hun bezoek aan Curaçao ten zeerste op prijs stellen. Hierop werd een driewerf hoera uitgebracht op de muzikanten uit Suriname, waarna leider Knoppel met welgekozen woorden dankte voor de goede behandeling hier en op Aruba ontvangen.

Ook dankte hij voor de picnics hen alhier en op Aruba aangeboden. Hedenavond wordt hen een lunch aangeboden door het bestuur van JPF en het vertrek is bepaald op morgenochtend.

Voorzitter Simoons herinnerde de leden nog aan de tocht van de jongens naar Zwarteberg op vrijdag en het bezoek van de meisjes aan het museum om daarna te genieten van een basketball-wedstrijd tussen junioren van Dragons tegen Lightning.

De leiding van het vakantieplan is bij de heer Dikmoet, v.d. Loos, Percy Douglas en bijgestaan door mevr. Nettie ter Haar. De kinderen verzamelen bij de club op vrijdag a.s. Hierna volgt de bekende traktatie voor de kinderen.

## Surinaams Statenlid Wessels in de Antillen

Willemstad. — De heer J. A. Wessels, lid van de Surinaamse Staten vertegenwoordigende de P.S.V. in het "Eenheidsfrond", vertoeft momenteel voor vakantie inde Antillen.

## „Piel Canela" in Suffisantdorp

Suffisantdorp. — Hedenavond zal de gevierde Cubaanse danseres en zangeres "Piel Canela" in het Suffisanttheater optreden. Zij zal worden begeleid door het conjunto "Jovenes del Caribe". Na het optreden van de danseres, zal de geheel in het Spaans gesproken film "Amor Del Bueno" worden vertoond.

## De Shell moderniseert op Zanderij

Suffisantdorp. — De vliegtuigen die door de Shell van benzine worden voorzien op het vliegveld Zanderij in Suriname zullen binnenkort op moderne wijze benzine kunnen tanken. Het oude systeem zal n.l. plaats maken voor een moderner en economischer systeem. Er zal door de Shell een moderne bulkinstallatie op het vliegveld worden gebouwd met onderaardse tanks, van waaruit de vliegtuigen van brandstof kunnen worden voorzien. Mogelijk zal van de gelegenheid gebruik worden gemaakt om van de zelfde installatie het te bouwen nieuwe stationsgebouw van airconditioning te voorzien.

„De Stem"

## Geslaagd

Suffisantdorp. — Aan het Seminarie te Zeist van de Evangelische Broedergemeenschap, werd examen afgenomen in het baccalaureaat theologie. Aan 7 Surinamers die te Paramaribo en Zeist studeerden en bovendien college hebben gelopen aan de Rijksuniversiteit te Utrecht, is de graad van baccalaureus heologie oegekend, overeenkomende me de graad van "Bachelor of Divinity". De geslaagden zijn: R. Berggraaf, Th. Darnaoud, I. L. Dielingen, H. Hessen, J. Jones, S. Mingoen en E. Ritfeld. Zij keren 17 augustus a.s. naar Suriname terug.

De Stem

## Propaganda-vergadering

Suffisantdorp. — Gaarne voldoen wij aan het verzoek van de Surinaamse Culturele vereniging "Wie Eegie Sanie" om de volgende uitnodiging tot alle Surinamers (geschreven in de Surinaamse taal) in ons blad op te nemen:

Lespekie Kondreman,

Nanga na okasie diesie, din hedeman foe a Sranan "koeltoer komakandra" — "Wie Eegie Sanie" na Kersoo, de karie ala brada nanga siesa na ienie Willemstad nanga Suffisantdorp, foe kon na wan biegie "propaganda komakandra", die wie de go horie na tapoe Fodewroko 16 augustus, na netie 19.30, na ienie a "koeltoer centrum" foe Suffisantdorp.

"Wie Eegie Sanie".

## Liep tegen fiets op

Willemstad. — Gistermiddag liep het jongetje D vanuit een koraal tegen een fiets van een postbode op, die daar liep met de fiets in zijn hand. Het jongetje liep een snijwond op aan zijn hoofd en werd door particulieren naar een dokter vervoerd.




WEST-END
„Love is better than ever"; 19.00 en 21.00 uur.
CINELANDIA:
„The Man in the flannel suit"; 20.00 uur.
ROXY:
„Noche de Cha-cha-cha" 20.00 uur
CARIBE:
„Man with de the steel whip"; 20.00 uur.
SYNAGOGE MIKVE ISRAEL
Vrijdag 10 Aug. a.s. 18.30 uur Sabbath-avonddienst. Na beeindiging van de Synagoge-dienst, Kiddoesh (Sabbathwijding) in de Vergaderzaal.
Zaterdag: 8.45 uur Sabbath-ochtenddienst. Schriftlezing. Deuteronomium Cap. XVI 18 tot XXI 10.

# Excursie naar afdelingen van de Curacaose Dienst Lijntelefonie

Eilandsraadleden bij een telefoonpaal, waaraan een kastje met de mogelijkheid tot tien aansluitingen op het telefoonnet, is aangebracht. an dit kastje lopen de neoprene-draden naar de abonné's.

## Iets over het verleden, het heden en de toekomstplannen

**Willemstad. — Een telefoonbe drijf is geen spektaculair bedrijf, tenminste niet in die zin, dat d e werkzaamheden ervan direkte invloed hebben op het uiterlijk v an de omgeving, waarop onze aandacht het eerst pleegt te val len. De toestellen en de centrale apparatuur bevinden zich binnen shuis, de kabels liggen onder de grond en de duizenden stemmen, die iedere dag langs de draden snellen, zijn onzichtbaar. Niet zo als bij een elektriciteitsbedrijf tonen de ontelbare lichten 's av onds aan, dat het bedrijf op volle toeren werkt, niet zoals bij een w aterleidingbedrijf ziet men de resultaten van het werk in talrij ke tuinen, emmers of glazen vloeien .Nee, in een bescheiden h oekje van een woning, meestal op een onopvallende plaats, staa t het resultaat, genaamd „de aansluiting" van een telefoonbedrijf en toont op de soms meest onverwachte ogenblikken door een g erinkel aan, dat het bedrijf niet levenloos en het personeel niet z orgeloos is.**

Omdat het telefoonbedrijf een tamelijk onopvallende plaats in de gemeenschap inneemt, terwijl in fel contrast daarmede, door de werkers ervan toch zoveel arbeid moet worden verzet, doet het goed, dat zij, die tot dat bedrijf behoren, op de dag, waarop de bestuurderen van het eiland tezamen komen om in het bedrijf een kijkje te nemen, in de gelegenheid zijn, iets van het werk te tonen en de verschillende gedachten, die leven eens ongedwongen in de gesprekken kunnen betrekken.

### Het ontstaan van de Telefoondienst

Het is eigenlijk goed en wel 50 jaar geleden, dat op Curaçao voor het eerst sprake was van telefonie. Om precies te zijn op 22 januari 1892, werd de eerste concessie voor het verzorgen van de telefonie op het eiland uitgereikt aan Abraham Ugueto. Een schamele exploitatie schijnt het te zijn geweest, die eerste jaren, blijkens het feit, dat de concessie tussen de jaren 1892 en 1911 diverse malen in andere handen overging. Van 1911 tot 1927 bleef de concessie in dezelfde hand t.w. van Maria Isabella de Pool, weduwe van René Araugo, waarbij in 1924 blijkens de oude papieren 272 aansluitingen tot stand waren gebracht.

Daar de exploitatie onvoldoende aan de verwachtingen beantwoordde, overwoog het Gouvernement de intrekking van de concessie, die in 1927 afliep. Uit het in 1924 door deskundigen uitgebrachte rapport blijkt, dat destijds gerekend werd met een jaarlijkse toeneming van 25 aansluitingen en dat geadviseerd werd tot de inrichting van een centraal bureau voor 300 aansluitingen met een kabelnet voor 500 aansluitingen.

Een kabelnet bevat altijd een dode reserve, die afhankelijk van het lassysteem groter of kleiner is, maar nooit geheel kan worden weggewerkt.

Al het gebeuren, dat zich tussen het begin van de overheidsexploitatie op 6 december 1926 toen de Lands Radio- en Telefoondienst werd opgericht en het moment, waarop de telefoondienst door het zelfstandig geworden eilandgebied Curaçao op 10 october 1952 de exploitatie van de dienst werd overgenomen, heeft afgespeeld, zou in dit artikel te vermoeiend zijn.

Wel kan men stipuleren, met het oog gericht op de toekomst, de relatief enorme groei, die het telefoonverkeer in de afgelopen nauwelijks 25 jaar heeft ondergaan.

### De groei van de Telefoondienst

Van de rond 300 aansluitingen in 1927 zijn we thans gestegen, om precies te zijn, op 4188 op 1 juli 1956.

Van de 18 km. kabel zijn we gekomen op rond 375 km. Van de luttele luchtlijnen, die destijds het stadsbeeld zo karakteristiek beinvloedden, op 1500 km. luchtlijn. Een verbijsterende groei die — en dit tot degenen, die deze groei zouden willen zien als een gebeurtenis, waarvoor alleen de snelle toeneming van de welvaart op Curaçao verantwoordelijk is — zich in vrijwel alle landen van de wereld heeft voltrokken en wat zeer belangrijk is, zich verder voltrekt.

Er zijn vanzelfsprekend allerlei faktoren, die deze groei beinvloeden, die soms remmend, soms stimulerend werken. Vast staat echter, dat de telefonie zich onweerstaanbaar een baan breekt. Het einde van de ontwikkeling ervan is niet te zien en de behoefte aan telefoon zal waarschijnlijk niet eindigen voor ieder inkomen een eigen aansluiting bezit. Dat de drang, die in deze van de burgers uitgaat de Overheden er toe brengt om de tarieven zodanig te stellen, dat de telefoon een optimale gebruiksmogelijkheid, bij een sluitende exploitatierekening, krijgt, is in deze gedachtengang, welke op de feiten is gebaseerd, zeer verklaarbaar.

Nu komen wij dan midden in de problemen van het telefoonbedrijf terecht, die in een paar woorden zijn samen te vatten en wel:

1e. Hoe kan het bedrijf voldoen aan de steeds groeiende vraag naar aansluitingen?

2e. Hetzelfde naar de steeds groeiende vraag naar verbindingswegen met de buitenwereld?

3e. Een sluitende exploitatie verkrygen en het tarief zo bepalen, dat een optimale gebruiksmogelijkheid wordt geschapen?

### Toekomstplannen

De vraag naar aansluitingen op Curaçao is steeds groter dan de aansluitcapaciteit van het bedrijf. Het aantal wachtenden schommelde het afgelopen jaar om de 250. Iedere uitbreiding van het net brengt ogenblikkelijk de latente vraag, die er bestaat naar voren, zodat van een verzadiging nog geen sprake is.

**Welke plannen vloeien hier nu uit voort. Aangenomen, dat het tarief er toe zal leiden, dat gerekend mag worden met een jaarlijks accres van 460 aansluitingen als gemiddelde voor de komende 5 jaren, dan zal het noodzakelijk zijn verschillende technische en organisatorische desiderata in deze periode in daden om te zetten.**

**De aansluitcapaciteit van de centrales, die op het ogenblik 5700 nummers bedraagt, zal moeten worden uitgebreid tot 7290, hetgeen betekent, dat in Punda de centrale volloopt en na deze vijfjarige periode spoedig door een nieuwe centrale zal moeten worden vervangen, dat het gebouw Mahaai zal dienen te worden vergroot en dat in Otrabanda en Rio Canario apparatuur dient te worden bijgeplaatst. Deze apparatuur zal in verband met de lange levertermijnen van de fabrieken tijdig moeten worden besteld.**

Wat het kabelnet betreft, zal jaarlijks gemiddeld een 30 tot 40 km. kabel moeten worden gelegd met een aanpassing hierop van de overigens tijdelijke bovengrondse lijnen, voor afgelegen aansluitingen.

Tot op heden kunnen de bewoners buiten de bebouwing rond het Schottegat moeilijk en alleen tegen betaling van grote bedragen, van een aansluiting worden voorzien.

Het ligt daarom in de bedoeling om de aansluitingen, die daar thans reeds zijn, te concentreren op enkele nieuw te vestigen telefooncentrales van een klein type, te weten in of nabij Santa Rosa en Dokterstuin, om hierdoor de exploitatie goedkoper, de aansluitingsmogelijkheid groter en de kosten voor de abonnees lager te maken. Tevens kunnen deze punten van goede ondergrondse verbindingen met de stadscentrales worden voorzien, waardoor het verkeer meer bedrijfszeker wordt en de onderhoudskosten van de lange toevoer-luchtlijnen komen te vervallen.

Indien in het westen van het eiland eenmaal een voedingspunt is geschapen, zal het mogelijk zijn ook de verafgelegen aansluitingen langs de Noordwest- en Zuidwestkust van een meer bedrijfszekere aansluiting te voorzien en het aantal desgewenst uit te breiden. De toevoerverbindingen daar kunnen dan in een corrosievrijeluchtkabel worden gebracht, waarmede de eeuwige dagelijkse strijd van het bedrijf tegen de verrotting van de lijnen aanzienlijk zal worden verlicht.

In samenwerking met Openbare Werken zal het bouwplan „Brievengat" van een geschikt telefoonnetje worden voorzien.

Deze opsomming valt geheel onder het probleem hoe het bedrijf aan de vraag naar aansluitingen denkt te voldoen.

Voor de uitvoering van deze plannen, die uit de onafwendbare groei van de telefonie voortkomen, staat even onafwendbaar de noodzaak om de organisatie van het bedrijf aan de behoeften van het werk aan te passen.

### Enkele problemen

Op het ogenblik is door een achterstand in het onderhoud van het bestaande net het storingscijfer per abonnee ontstellend hoog. Bedraagt dit in een goed geconstrueerd en goed onderhouden net ongeveer 0,4 storing per abonnee per jaar, hier is het ver over de 2,5 storing per abonnee per jaar.

Zeer veel arbeidstijd wordt opgeslokt door het nalopen van bestaande verbindingen. Met de bestaande verbindingen, zo deze alle achter elkaar zouden worden geschakeld, kan een afstand van Curaçao naar Amserdam worden overbrugd. Het nalopen daarvan bij storingen is geen sinecure, temeer, omdat ook de technische administratie en de tekeningen door de snelle groei van het net achterop zijn geraakt. Het zoeken naar de loop van de verbindingen neemt hierdoor te veel tijd.

Om tot een meer aangepaste werkverdeling te komen zijn daarom noodzakelijk:

1e. het inrichten van een tekenkamer en het wijzigen en bijwerken van de technische administratie

2e. het opleiden van jeugdig personeel in het gespecialiseerde werk van het lassen, het afwerken van verbindingen in percelen, het omgaan met kabeltellingen en nog enkele andere punten;

3e. het veranderen van de organisatie in een meer regionaal georiënteerde.

Wat het eerste punt betreft, zal alleen het inrichten van een werkelijke tekenkamer, waarvoor reeds voorbereidingen zijn getroffen, uitkomst kunnen brengen.

### Splitsing van gebieden

**De verandering van de organisatie in een meer regionaal georiënteerde houdt in, dat het aansluitwerk in de percelen, he planmatig bijhouden van noodzakelijke uitbreidingen en het storingswerk voor de gebieden ten westen en ten oosten van het Schottegat zullen worden opgedragen aan ieder één man, die voor de gehele uitvoering verantwoordelijk is.**

De grenzen van de gebieden zijn voor het oosten, de nutten Punda en Mahaai en de voorzieningen ten oosten hiervan. Voor het westen, de netten Otrabanda, Rio Canario, Hato en de voorzieningen ten westen hiervan.

Hierdoor zal worden bereikt, dat de administratie gemakkelijker met de technische dienst kan samenwerken, terwijl dan de eenhoofdige leiding van het betreffende gebied, de opdrachten sneller kunnen worden uitgevoerd en de contrôle op werkuitvoering en werktijd eenvoudiger wordt.

Dat een en ander gepaard gaat met enige personeelsuitbreiding en een lichte verruiming van de rangen naar boven, ligt voor de hand.

De wijziging zal de aansluitcapaciteit, de kwaliteit van het werk en de contrôle erop echter zeer ten goede komen.

Voor technische krachten, die belangstelling hebben voor hun vak en die werken willen, ligt er dan ook een goede toekomst bij het groeiende telefoonbedrijf.

Met de wijzigingen in de personeelsindeling, gaat haast vanzelfsprekend gepaard een wijziging in de bezetting van de gebouwen en daarmede komt de ruimte-behoefte aan de orde.

Voor het gebouwen-complex te Otrabanda werd reeds een wijziging „geplanned" in verband met de opberging van de materialen en de auto's. Het ligt in de bedoeling om deze verbouwing in 1957 door te zetten en tegelijkertijd aan te passen aan de dienstkringindeling en de inrichting van de tekenkamer. Van daaruit kan dan de buitendienstkring West worden geleid, terwijl het magazijn buitendienst daar in zijn geheel blijft.

De buitendienstkring Oost zal worden bestuurd vanuit Mahaai. Een kleine verbouwing van de bestaande loods aldaar is hiervoor noodzakelijk.

### Eilandelijk telefoonverkeer

De groeiende vraag naar verbindingswegen met de buitenwereld is een ander probleem, waarvoor de oplossing in hoofdzaak door de Landsradiodienst moet worden gezocht. De behoefte uit de wensen van de abonnees en de behartiging van de belangen der abonnees raakt de telefoondienst ten zeerste.

Zo ligt er bv. de vraag of en bij beantwoording ervan met ja, hoe het verkeer tussen de eilanden Curaçao en Aruba moet worden geautomatiseerd.

De mogelijkheden zijn: half automatisch verkeer, waarbij de telefoniste aan één zijde inkiest in en doorverbindt met het net aan de andere zijde. Hiervoor is bij de radiodienst reeds een proefschakeling in gebruik.

Een andere mogelijkheid is volautomatisch verkeer, waarbij de abonnees van beide eilanden rechtstreeks in elkaars netten kiezen, zonder tussenkomst van de telefoniste. Dit laatste verkeer is het meest moderne en onderzoekingen omtrent de kosten van de in de telefooncentrales hiervoor te investeren apparatuur met een nagaan van de rendabiliteit ervan en een mogelijke verdeling van de taxen is gaande. Te verwachten is, dat het verkeer tussen de eilanden Curaçao en Aruba aanzienlijk zal stijgen, waardoor vermoedelijk verlaging van de tarieven aan de orde zou kunnen komen.

Overigens is het niet ondenkbaar, dat in de naaste toekomst een rendabele volautomatisch verkeer van Curaçao ook met de overige eilanden van de Nederlandse Antillen zou kunnennen worden geschapen.

Hiertoe moeten op deze eilanden echter eerst plaatselijke maatregelen voor de automatisering van het lokale verkeer worden getroffen.

Thans tot besluit van dit artikel nog iets over het derde hoofdprobleem van de telefoondienst, nl „Hoe met verwezenlijking van de verschillende, door de groeiende vraag naar telefoon, vereiste voorzieningen een sluitende exploitatierekening te houden".

Daarvoor is het in de eerste plaats noodzakelijk, dat gemaakte kosten zo zuiver en zo direkt mogelijk worden vergoed. Het minimale te heffen tarief voor het verkrijgen van een sluitende exploitatie, kan dan zo juist mogelijk worden vastgesteld, terwijl kostenveranderingen op de voet worden gevolgd door de vergoedingen van de abonnees.

Dit is een bedrijfseconomische wet, die hier niet nader behoeft te worden bewezen.

De kosten van een telefoondienst worden doorgaans gesplitst in de vaste kosten, die de abonnees veroorzaken door het ter beschikking hebben van de individuele aansluiting en de kosten die worden veroorzaakt door het gebruik van deze aansluiting. Deze laatste kosten variëren dus met het aantal gespreken, dat de abonnee voert. De vaste kosten zijn in dit verband in hoofdzaak rente en afschrijving van de aansluitingen en de individuele toevoerdraden naar de centrales. De variabele, de rente en afschrijving van de gemeenschappelijke apparatuur en het gemeenschappelijke verbindingsnet tussen de centrales.

Uit de eerste groep van kosten wordt een vaste bijdrage per maand afgeleid, uit de tweede een vaste bijdrage per gesprek.

Uit deze gedachtengang afgeleid, werden enige grafieken gemaakt, waarop een tweetal alternatieven, waarvan met het oog op de bij ieder van deze tarieven behorende prognose van de aanwas der abonnees, het tarief van drie cent per gesprek en ƒ 10,— per maand de voorkeur zou kunnen verdienen.

Een juiste tarifering is een voorwaarde om tot een optimale benutting van de financiële kracht van het bedrijf te komen. Daarom is dit probleem voor het bedrijf een probleem van de eerste orde.

Aansluiting van een abonné op papier, van centrale naar woonhuis.



## Utrecht krijgt eerste aluminumgebouw van Nederland

Nederlands eerste aluminium gebouw wordt nu gebouwd in Utrecht. Het gebouw, waarin het hoofdkantoor van een verzekering maatschappij zal worden gevestigd, zal een cementen kelder, stalen kader en buitenwanden van aluminium platen hebben inplaats van de gebruikelijke bakstenen.

Tengevolge van de zware schade veroorzaakt tijdens de Tweede Wereldoorlog is er thans een nijpend tekort aan huizen in Nederland. In 1947 woonde 40% van de bevolking in tijdelijke verblijven, omdat haar woningen verwoest of zwaar beschadigd waren en zelfs in 1955 moest Nederland nog 160.475 metrieke ton bakstenen invoeren voor gebruik in de constructie.

Het nieuwe aluminium gebouw in Utrecht zal ongeveer 550.000 bakstenen uitsparen, voldoende voor 30 middelgrote woningen.

---

Tokio. — De Japanse regering heeft besloten volgend jaar 150 voorwerpen van Japanse oude kunst achtereenvolgens in Parijs, Londen, Den Haag en Rome ten toon te stellen.

## Huis telefonie op Curacao

*Willemstad. — In elk bedrijf of organisatie is een doelmatig telefoonsysteem essentieel voor een vlotte en goede samenwerking. Met de automatische huistelefoon installaties welke speciaal zijn ontworpen voor het voeren van interne gesprekken in kantoren, fabrieken enz., is dit te bereiken.*

De automatische huistelefooninstallatie of kortweg de huisautomaat, biedt vele mogelijkheden: t.w.

1e. het maken van interne, volautomatische verbindingen,
2e het voeren van zowel inkomende als uitgaande stadsgesprekken,
3e het doorgeven van een stadsgesprek aan andere interne toestellen,
4e het houden van ruggespraak,
5e het blokkeren van interne toestellen voor inkomend en/of uitgaand stadsverkeer,
6e het afluisteren van alle gevoerde gesprekken, zowel intern als met de buitenwereld is uitgesloten.

Behalve de automatische huistelefooninstallatie, welke geleverd kunnen worden met 5 tot 200 toestellen, kunnen in de kleine kantoren met voordeel worden toegepast de serietoestellen en de intercommunicatietelefoon. Hiernaast zijn nog bijzondere apparaten beschikbaar zoals de luidsprekende telefoon, het automatisch antwoordapparaat en de conferentietelefoonsystemen.

Voor het bepalen van de meest efficiente installatie is het wenselijk de specialist van de Telefoondienst te raadplegen.

Het aantal thans op het eiland aanwezige huistelefooninstallaties bedraagt 32 met totaal 100 stadslijnen en 619 interne toestellen. Hierover worden per maand ong. 32.500 interne gespekken gevoerd.

De huistelefonie is groeiende. Steeds meer beseft de zakenman de grote waarde van een goede interne telecommunicatie en het aantal aanvragen om deze te bezien stijgt gestadig.

*Het vak van huistelefoonmonteur is een zeer speciaal vak. Gemiddeld zijn tenminste 5 opleidingsjaren nodig alvorens een daarvoor geschikte kracht met vooropleiding ambachtsschool electrotechniek in staat is om zelfstandig werkzaamheden aan de huistelefooninrichtingen uit te voeren. Het laat zich aanzien, dat het werk in deze afdeling in de komende jaren nog aanzienlijk zal toenemen.*

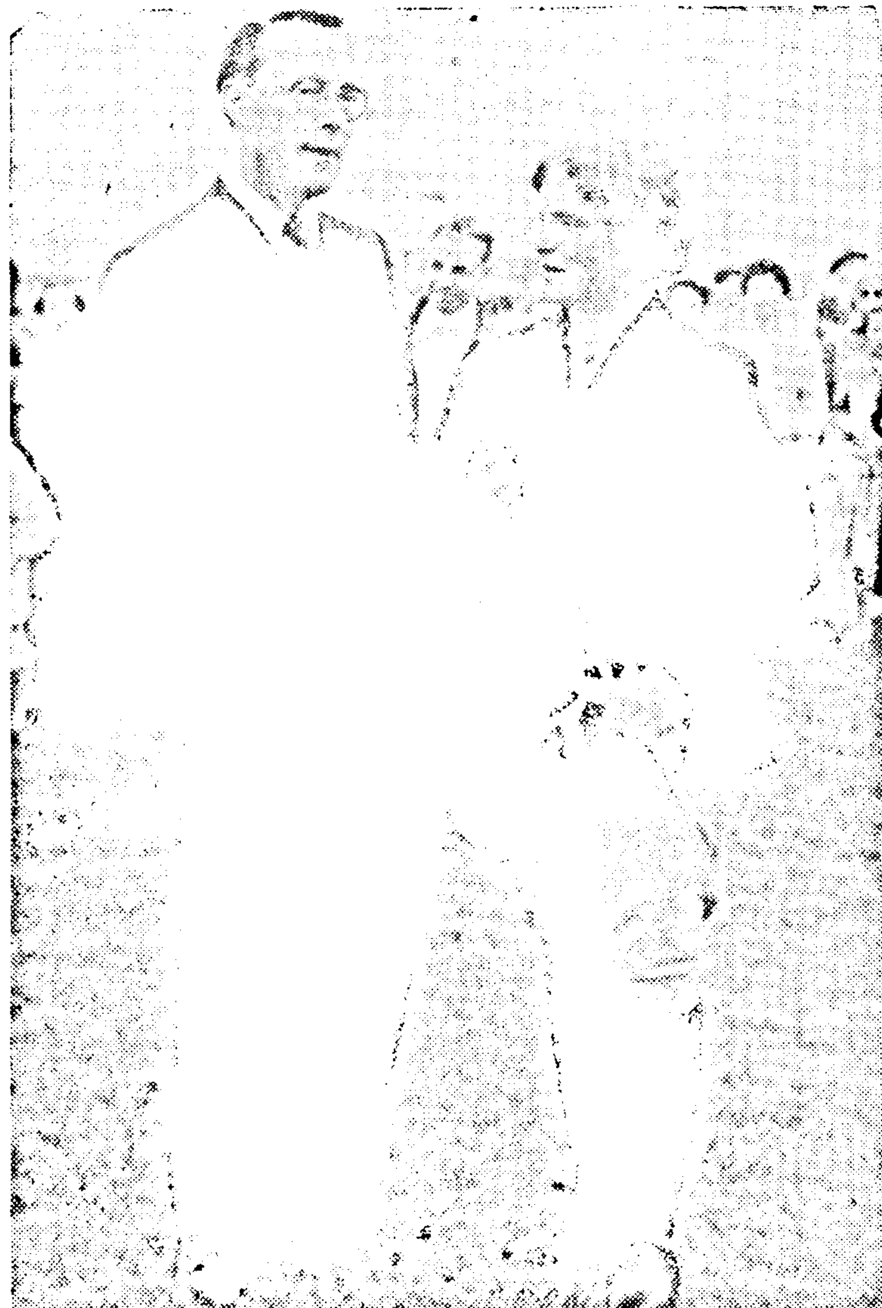
---

Architecten en andere terzake deskundigen uit zestien landen hebben in het internationaal kindercentrum te Parijs een conferentie gehouden over de vereisten bij de bouw van kinderziekenhuizen; in het bijzonder werd aandacht besteed aan het voorkomen van besmetting met kinderziekten tijdens verblijf in het ziekenhuis en toelating van moeders met kinderen in bepaalde gevallen.

# „AMIGOE”-wereldnieuws in beeld



Dagelijks komen berichten binnen van wandaden der Amerikaanse bezettingstroepen in Duitsland, jegens de burgerbevolking. Onze foto toont echter dat het ook anders kan. De in Rendsburg (bij Hamburg) gelegerde GI's organiseerden een feest voor weeskinderen, waar de soldaten en de kleine gasten best met elkaar overweg konden. Op de foto: Een klein Duits weesmeisje op de arm van zo'n grote vriendelijke negersoldaat.



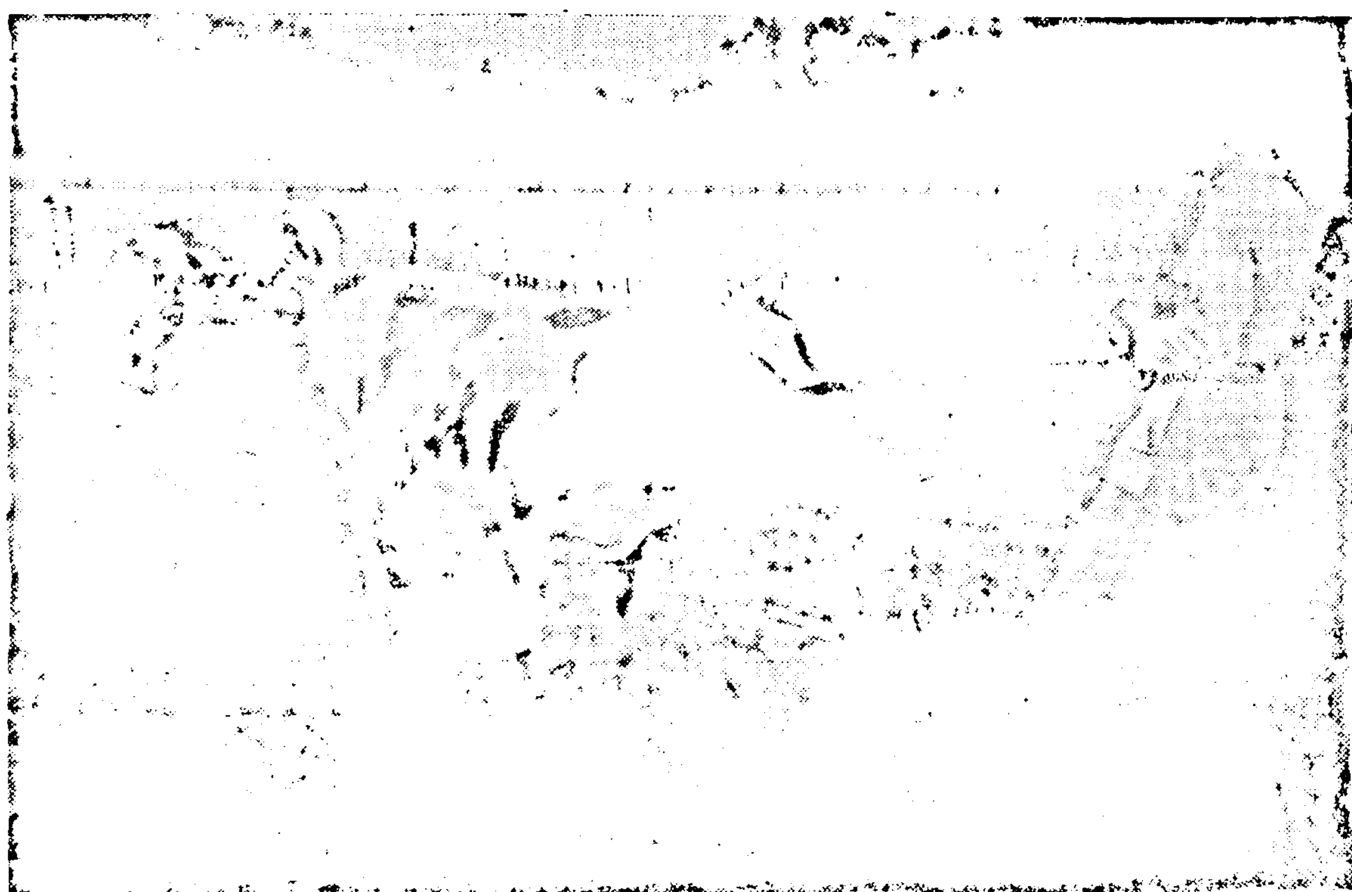
H.K.H. Prinses Irene nam onlangs deel aan het Jubileumconcours Hippique te Blaricum (Ned). Op de foto: Prinses Irene bespreekt haar kansen (na het nemen der hindernissen) met haar vader, prins Bernhard, die zelf op deze dag deelnam aan het Kampioenschap van Nederland Dressuurproef.



De twee Poolse piloten die bij Kirchberg landden, Leszek Szachogluchowicz en Eugenius Dembski, worden door een Oostenrijkse ambtenaar naar het politiebureau gebracht.



De aandeelhouders van de Birmingham Small Arms Companie (B.S.A.) onlangs in het Londense Grosvenor House bijeen geweest om een beslissi[ng te] nemen inzake de „kwestie Docker”. Sir Bernard Docker, die naar be[kend] enige tijd geleden door de aandeelhouders werd ontslagen als leider va[n het] concern, zag zijn motie van wantrouwen tegen de huidige directie verwor[pen] waarmee zijn ontslag definitief is geworden. Foto: Lady Docker, Engel[se] knikkerkampioene, vergezelde haar man naar de vergadering van aandeelh[ou]ders, welke het einde betekende van de directeurscarriere van Sir Ber[nard]. Lady Docker was voor deze gelegenheid gekleed in een witzijden japon [met] bloemmotief, witzijden mantel en een charmant hoedje versierd met rozen.



Door de aanhoudende regens zijn in Overijsel (Ned.) vele landerijen onder water komen te staan, als een gevolg waarvan de oogst grotendeels dreigt te mislukken. Vooral in de omgeving van Dalfsen is de toestand kritiek. Op de foto: de koeien worden van het ondergelopen land gehaald. Zij zullen gedurende de regenperiode op stal staan.



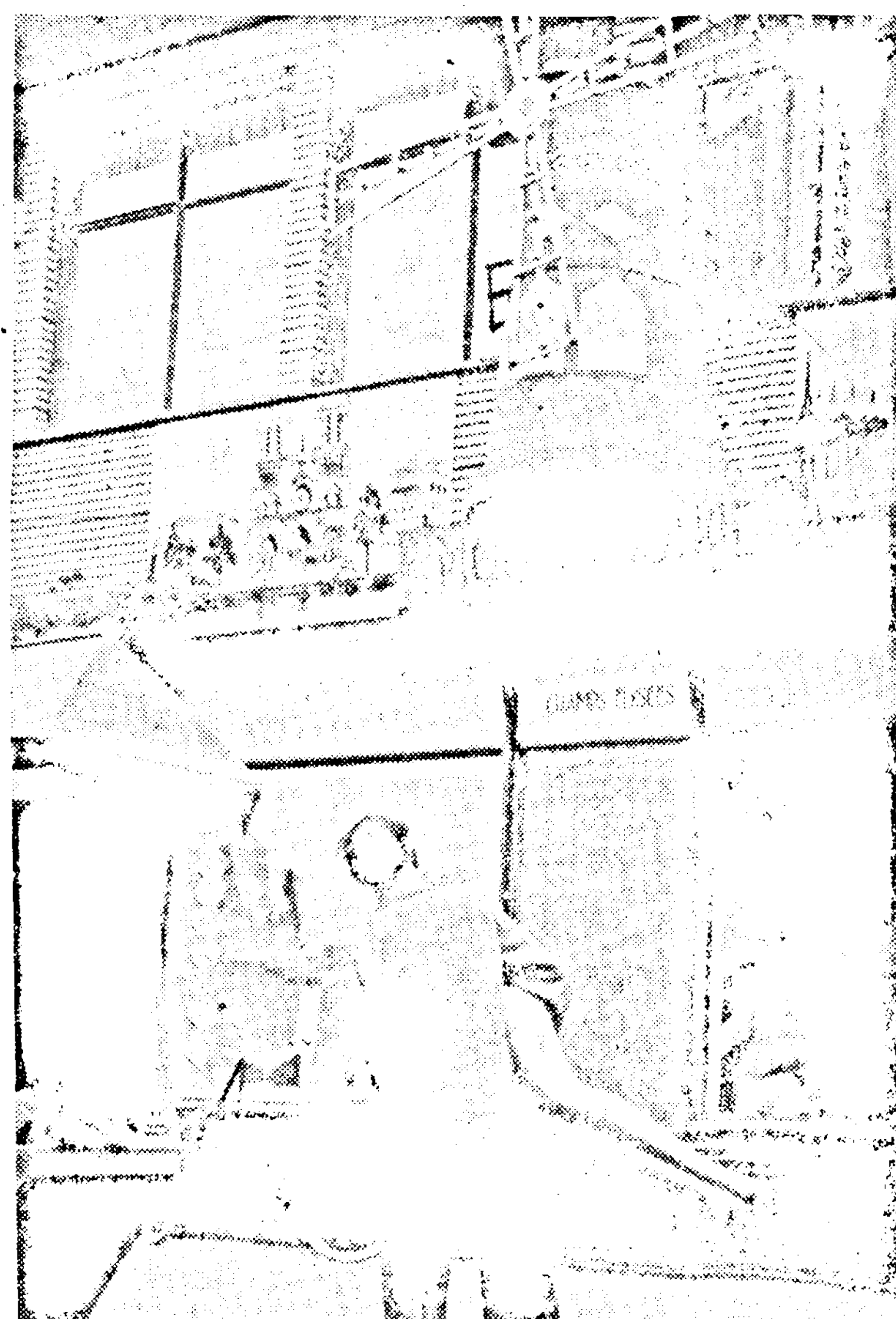
Te Londen is onlangs op het Ministerie van Buitenlandse Zaken een verdrag getekend, waarbij Engeland en de West-Duitse Bondsrepubliek zich tot nauwere samenwerking op het gebied van het vreedzaam gebruik van atoomenergie verbinden. Foto: Mr. Selwyn Lloyd tekent voor Engeland het verdrag, terwijl de Duitse Ambassadeur in Engeland over zijn schouder toekijkt. Rechts: Dr. Franz Josef Strauss, de federale Minister voor Kernonderzoek.



Charlie Chaplin brengt momenteel, vergezeld van vrouw en kinderen, vakantie door aan de Cote d'Azur. Beminnelijk als altijd, geeft hij hier handtekening aan de chef de cuisine van het hotel.



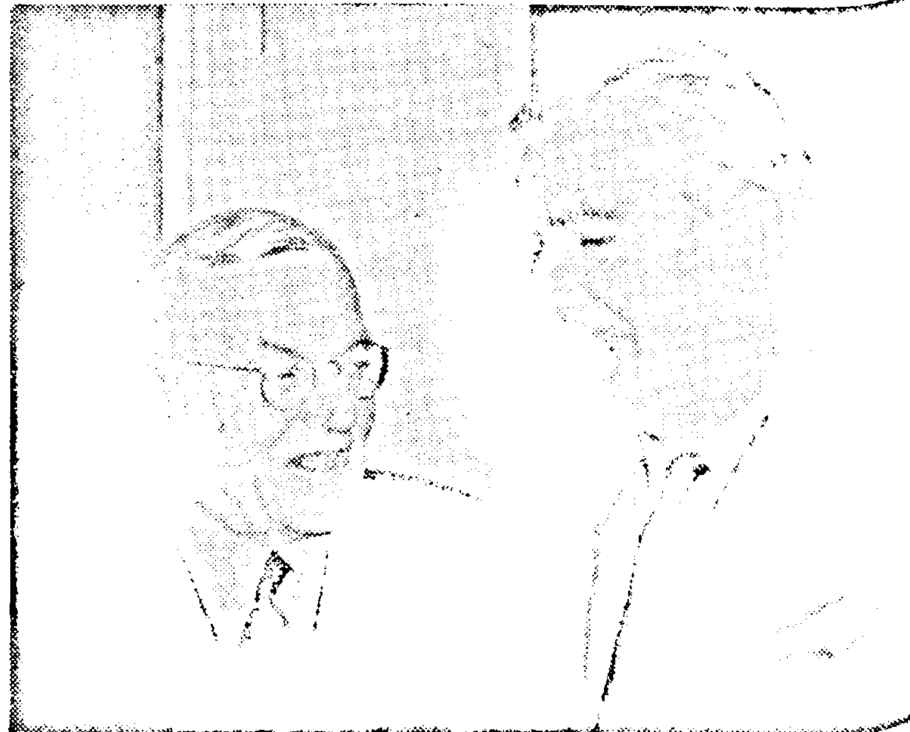
De Franse modist „Pierre de Paris”, heeft zich bij het ontwerpen van zijn nieuwe hoedenmode voor het komende seizoen, laten inspireren door de militaire rangen. Om duidelijk te maken welk hoofddeksel bij welke militaire waardigheid behoort, kregen de mannequins resp. drie, vier en vijf ringen om de hals, behorende bij de rangen van kapitein, majoor en kolonel.



In Zeist nemen ze er een weeklang geen genoegen mee, dat deze rustige Utrechtse gemeente topografisch is gebonden aan de lage landen bij de zee. Waarschijnlijk onder de invloed van het Nederlandse barre klimaat hebben de Zeistenaren het enkele honderden kilometers Zuidwaarts gezocht en hun stad een Parijs aanzien gegeven. Zelfs de straten prijken met naambordjes, die werden ontleend aan de grote Franse zuster. Overigens, als U het nog niet wist, de „Moulin Rouge” dient U — volgens deze opname thans — te zoeken op de Champs Elysees. De meneer op onze foto, die blijkbaar enige frivole attributen bij dit vermaakspaleis moet afleveren, weet er kennelijk ook niet goed raad mee.



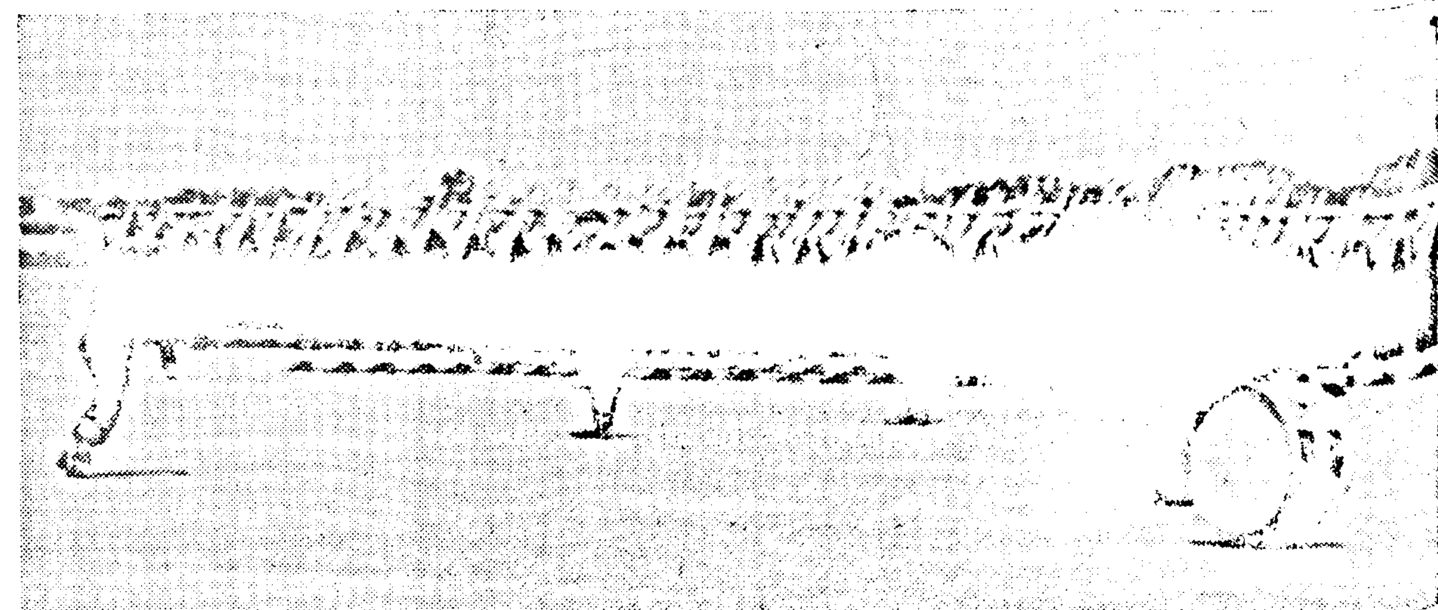
De beste Nederlandse prestatie in de Tour de France leverde Wout Wagtmans, die als zesde in het individuele klassement eindigde. Hier ziet men hem zijn ere-ronde maken.



Na de vergadering over de kwestie van het Suezkanaal inviteerde Sir Anthony Eden de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, John Foster Dulles voor de lunch in de ambtswoning in Downingstreet 10. Op de foto ziet men Dulles, op het moment, dat hij de ambtswoning van de Engelse Ministerpresident, Sir Anthony Eden, verlaat.



Dr. Cary Middlecoff (op bovenstaande foto) en Mickey Mantle waren de 2 beste Amerikaanse atleten in de maand juli, zo werd althans bepaald door de Hickoc Award, welke Mantle ontving terwijl Dr. Middlecoff kampioen van het National Open Golf tournooi, nummer twee werd. Mickey Mantle kreeg de Hickoc Award met het oog op het feit, dat hij dit jaar een zeer goede kans maakt om Babe Ruth's record van 60 Homeruns in een seizoen te breken.



Toen Koningin Elizabeth van Engeland een bezoek bracht aan de Koninklijke Marine-vliegdienst in Lee on Solent, vond daar een wel zeer onprotocolair incident plaats. Door de stormwind gegrepen, sloeg een grote trom van het muziekkorps op hol en rolde langs het front der troepen. Op de foto: Een officier achtervolgt in een vertwijfelde ren het wispelturige muziekinstrument.

# Zusters van hospitaal zullen vier religieuzen voor Tehuis van Ouden van Dagen afstaan

**Oranjestad. — In verband met een eerder bericht over het aanbieden door het B.C. van een stuk grond aan de Stichting voor het Tehuis van Ouden van Dagen, hebben wij ons tot de voorzitter van de Stichting, de Heer Wim Schol gewend, om eens te horen hoe het nu met de uitwerking der plannen staat. Het was plezierig, in antwoord op onze vragen te horen, dat de voorbereidingen in een vergevorderd stadium verkeren en dat het er naar uit ziet, dat binnen afzienbare tijd het Tehuis een feit zal zijn.**

Zoals bekend werd onlangs, op initiatief van de Lions Club een stichting in het leven geroepen, waarin zitting namen de Heren W. Schol, C. L. Juliao, I. O. Marugg, L. S. deCuba, J. C. Lacle, dr. O. A. Bijl en dr. Eloy Arends jr. Het doel van de stichting wordt door de officiële naam „Stichting Tehuis voor Ouden van Dagen - Juliana Paviljoen", al direct verklaard. Er bestaat een grote behoefte aan een dergelijk tehuis op ons eiland, daar er voor ouderen, die in behoeftige omstandigheden verkeren, ofwel byzondere aandacht of verzorging van node hebben, nog niets bestaat.

Al eerder werden plannen voor een dergelijk tehuis gemaakt en wel door de zeer actieve vereniging het Wit Gele Kruis. Toen waren er echter allerlei technische moeilijkheden, die men thans hoopt te ondervangen.

Nu het Bestuurscollege grond heeft aangeboden (op Solito in de buurt van het R.C.A. terrein), aldus de Heer Schol, konden wij de plannen nader uitwerken. Geheel belangeloos maakte de Heer van Driel een plattegrond voor ons, waarin met de speciale eisen die een Tehuis voor bejaarden stelt, werd rekening gehouden. Over die eisen had men zich laten voorlichten, onder meer op Curaçao en door op Aruba wonende deskundigen.

Het geprojecteerde plan voorziet in het onderbrengen van een honderdtal ouden van dagen, t.w. vijftig dames en vijftig heren.

Er komen vier slaapzalen, elk ruimte biedend aan 25 verpleegden.

Verder komt er een komer voor de Zusters, een ziekenkamer, enkele andere vertrekken en een ruime eetzaal. Langs het gebouw loopt een breed terras, waar de inwonenden een groot deel van de dag zullen kunnen vertoeven.

**Een zeer gelukkige omstandigheid, een welke in feite het plan uitvoerbaar maakt, is de aanbieding van de zijde van de Eerw. Zusters Dominicanessen van het hospitaal, om personeel (een viertal Zusters) voor het Tehuis beschikbaar te stellen. Een aanbod, dat aanvankelijk bijna te mooi leek om waar te zijn, om dat daarmee het uiterst moeilijk oplosbare probleem van personeel ineens was opgelost. Natuurlijk behoeven de Zusters enige assistentie, een knecht en enkele werksters, maar dat zal gemakkelijk zijn op te lossen.**

**Het Tehuis zal open zijn voor bejaarden van alle gezindten; een ieder die dat nodig heeft zal worden geholpen.**

De Stichting acht de tijd nu gekomen om te handelen en hoopt op vrij korte termijn over te gaan tot de aanbesteding van de bouw. Een tekenaar zal worden aangezocht om de plattegrond verder uit te werken, en het bestek gereed te maken.

De financiëring baart, vanzelfsprekend de nodige moeilijkheden, maar ook deze zullen worden opgelost. Momenteel beschikt de stichting over enkele duizenden guldens (spontane giften, opbrengst van acties van Mevrouw Pichardo, bridgedrives en de padvindsters) en er zullen nu nog vele andere acties georganiseerd moeten worden.

Alle clubs en verenigingen zullen worden aangeschreven met het verzoek mee te werken en ten bate van de stichting bijeenkomsten en wedstrijden te organiseren. Vanzelfsprekend zullen de Lions en Lionesses bij deze acties een zeer werkzaam aandeel hebben.

De Stichting verwacht dat begin volgend jaar de actie met succes kan zijn volbracht. Zodra het gebouw gereed en de inrichting compleet is, zal er een nieuw bestuur worden gevormd, waarin de Lions dan een kleiner aandeel zullen nemen, al stellen zij zich wel voor als „voogden" over het Tehuis te blijven waken.

Wie direct al spontaan wil helpen (en wie wil dat niet) kan nu reeds giften storten bij de plaatselijke banken, op rekening van de Stichting Tehuis voor Ouden van Dagen.

**Alweer een actie.. alweer een aanslag op Uw portemonnaie... Maar dit keer gaat het dan om een actie, die een ieder wel byzonder sympathiek zal zijn. Er wordt iets gedaan voor de Ouden van Dagen op ons eiland. De ouden van dagen.. die immers onze ouders zijn of zouden kunnen zijn. Mensen die hun plicht hebben gedaan en die nu, oud geworden dreigen ten onder te gaan, door armoede of gebrek aan verzorging. Wij doen veel voor de jeugd.. maar is het niet evenzeer onze plicht alles te doen voor de ouderen?**

**Iemand belde een lid van het Stichtingsbestuur op om te vragen, wat zij zou kunnen doen om te helpen... Ze vertelde hoe moeilijk haar ouders het op de oude dag hadden en dat nog wel ofschoon er in hun gezin geen armoede was. Hoeveel moeilijker zou alles geweest zijn, als er ook nog eens geldgebrek was. Wie zelf meegemaakt heeft hoeveel hulp en verzorging ouden van dagen nodig hebben, die zal graag alles doen om te helpen dit nobele doel, de stichting van een Tehuis voor ouden van dagen, te verwezenlijken..**

**Aldus die dame, die bovendien de daad bij het woord voegde!**

**Wij geloven dat wie even nadenkt over het probleem der ouden van dagen, dit keer met genoegen in de beurs zal tasten om de Lions te helpen bij het tot stand brengen van dit Tehuis.**

**Er is ruim een ton nodig. Honderdduizend gulden... een groot bedrag, maar een klein bedrag vergeleken bij de zegeningen die dit Tehuis zal brengen.**

**Wie spontaan wil helpen kan vandaag al een bedrag storten op rekening van de Stichting, bij elk der banken...**

**Wie in een vereniging een actie wil ondernemen, wende zich tot de leden van de Stichting.**

## Carnavalscomité vergadert

Oranjestad. — Vanavond vergadert in Club Caribe het Carnavalscomité 1957. Voor deze vergadering worden afgevaardigden van alle organisaties die aan de carnavalsviering wensen deel te nemen verwacht. Nog niet alle clubs hebben vertegenwoordigers aangewezen, maar gehoopt wordt dat er nu niet langer zal worden gedraald. Tot dusver werden naar het Carnavalscomite afgevaardigd, de heren Efrem de Kort, Francisco Geerman, Albert Tjie A Loi, James Priest, Eric Arends, Norris Nyack, Thomas Quinn, Gilbert Arends, J. P. Odor, Mannays Paul, Nicolas Piña-Lampe, John Prince, H. D. Rodriguez, Francisco Wever, Conrad Welch, en Matheo Reyes.



## „Een Lions bumper spaart een leven"

Oranjestad. — "A Lions' bumper saves a life" zal de slagzin zijn van een originele Lions actie, welke werd voorbereid door het veiligheidscomité van de Leeuwen. In Amerika werd in een duizendtal scotchlite strips besteld. welke men op eenvoudige wijze op de achterbumper van de auto kan plakken. Deze strips, die helder oplichten als ze door achterrijdende auto's worden beschenen, verhogen de veiligheid op de weg. Dat werd in Amerika bewezen, waar deze scotchlite strips op alle mogelijke manieren worden gebruikt. Men plakt ze daar niet alleen op de bumper, maar ook in kleine stukjes op de binnenkant van portieren. Als het portier s'avonds langs de weg geopend wordt, geeft het scotchlite automatisch een waarschuwing aan achteroprijdend verkeer.

De Lions zullen deze strips op straat verkopen. Niet alleen wordt zo de veiligheid van het verkeer bevorderd, (de praktijk leert dat men het scatchlite veel eerder ziet, dan de rode achterlichten,) maar tevens zal een (bescheiden) winst worden geboekt, die de kas van het veiligheidscomite zal versterken.

## Padvindsters kamperen in cocostuin

Oranjestad. — Ook dit jaar werd de cocostuin ten noorden van Pova door de heer Tromp beschikbaar gesteld voor de vacantiekampen van de padvindsters. De meisjes, die het eerste kamp bevolken genieten buitengewoon, dat bleek ons toen we gisteren het kamp bezochten. Momenteel kamperen er kabouters van de twee groepen van de Filomenagroep, onder leiding van de dames Riet van Sonsbeek, Aurora Wever, Leni Adriaans en enkele assistenten. Het kamp is zeer comfortabel, mede dank zij de steun van de Commandant van de Mariniers, die stretchers en een tent leende.

Gistermiddag kregen de kabouters bezoek van een groep "zusjes" van de Beatrixgroep. De gasten waren van harte welkom en genoten van de verrassing die hen tijdens de avondmaaltijd werd bereid door de kampeersters, die voor elk der gasten op de feestelijk gedekte tafels zakjes met versnaperingen en een sinaasappel naast de boterhambordjes hadden geplaatst.

Het kamp van de Filomenakabouters eindigt vandaag. Deze maand volgen nog kampen van de padvindsters van de Tarabanagroep, onder leiding van mevrouw MacDonald, de Beatrixgroep onder leiding van Mej. Tiny Kapteijn en van de Filomenagroep onder leiding van mej. Hilda Sanson.

## Havenverkeer

Oranjestad. — Havenmeester J. B. Meenhorst deelde ons mede dat het aantal schepen dat onze havens bezocht gedurende juli aanzienlijk kleiner was dan het aantal schepen in de overeenkomstige periode van verleden jaar. Het tonnage bleef echter vrijwel gelijk. Waren er dit jaar 340 schepen met een totaal BRT van 3.161.501. In 1955 waren het er 441 met 3.220.278 B.R.T. Van deze schepen waren er 269 tankschepen met 2.868.309 (tegen vorig jaar 302 met 2.948.355) 69 motor en stoomschepen met een tonnage van 293.060 (vorig jaar 56 met 269.046) en 2 zeilschepen 132 ton (vorig jaar 83, 2.877).

## Arubaans sport commentaar

(Van onze sportmedewerker)

Oranjestad. — Het waren spannende wedstrijden waarmee het Basketball knock-out tournooi op het Estrella terrein werd geopend. De R.C.A. dames versloegen de Caribe ploeg met 15–10, maar niet dan nadat tot en met de derde quarter de dames van Caribe in de baskets voor bleven. Bij de daarop volgende herenwedstrijd tussen teams van dezelfde ploegen bevochten de Indianen van Caribe een overwinning met klinkende cijfers. De eindstand was 42 baskets voor Caribe en twintig voor R.C.A.

Verrassend was deze stand niet zo zeer, als men weet dat Caribe in 1955 het kampioenschap behaalde. Het ziet er naar uit dat dit team ook dit seizoen een hartig woordje zal meespreken.. Alle wedstrijden van het knock-out tournooi werden op het La Estrella terrein gespeeld.

### Voetbal

In de competitie voetbal blijft het spannen. Wie uiteindelijk met het kampioenschap gaat strijken, blijft voorlopig een 64000 dollar vraag. De ene verrassing volgt op de andere. Hollandia, dat het wist te winnen van La Fama, speelde nu weer tegen Trappers gelijk. La Fama wist op zeer rustige wijze te winnen van de jongens van Sta. Cruz.

Hoe interessant intussen de race naar het eindpunt is, blijkt ook uit de resultaten van enkele van de reeds gespeelde wedstrijden. Aruba Juniors speelde gelijk tegen San Nicolaas Jrs, San Nicolaas Jrs won van Dakota, Dakota overompelde Aruba Jrs., R.C.A. won van Hollandia, Hollandia versloeg La Fama en La Fama tenslotte zorgde weer voor een verrassing door R.C.A. te verslaan.

Verrassingen te over en... nog te verwachten.

## Mr. v. d. MEER introduceert medewerker

Oranjestad. — Door mr. S. W. van der Meer werden op ons eiland geïntroduceerd mr. en mevrouw Hartong. Mr. Hartong komt de staf van het advokatenkantoor van mr. van der Meer versterken.

Het ligt in de bedoeling dat hij aan het eind van het jaar, als de Heer P. V. Sjiem Fat naar Nederland gaat voor studie, ook op Aruba de praktijk van het advokatenkantoor Mr. S. W. van der Meer & P. V. Sjiem Fat zal waarnemen.

De heer mr. Hartog arriveerde jl. zondag op Curaçao en legde reeds maandag zijn bezoek af, daar mr. van der Meer die dag op ons eiland moest zijn. Naar de Minister onze redakteur nog mededeelde vertoefde mr. Hartong reeds in januari van dit jaar voor vier weken op ons eiland om kennis te maken met het kantoor van mr. van der Meer.

## Programma kinderfilmvoorstelling

Oranjestad. — Het programma van de door de eilandelijke filmdienst te houden filmvoorstelling voor kinderen (op vrijdag a.s. om 7 uur in de openluchtbioscoop van Oranjestad) ziet er als volgt uit:

1 HILLBILLY HITS, inleidende muziek op een ketel. 2 CIMP THE SAILOR, Chimp, de aap als zeeman. 3 HAMS THAT COULD NOT BE CURED, een grappig tekenfilmpje vol muziek, 4. ALLIGATOR THRILLS, spannende avonturen bij de crocodillenjacht. 5 GLOVE TAPS, een bokswedstrijd georganiseerd door de 3 "Famous Kids". 6. II WILDEST AFRICA, het leven der wilde dieren in de binnenlanden van Afrika. 7. DAREDEVILS ON ICE, kampioenen op de schaats, de skies enz. LUNCHEON AT TWELVE, grappige avonturen van Charley Chase als huisschilder.

## *Voorbereiding uitzending Padvindersdelegatie naar Engeland*

Oranjestad. — Gisteravond gaf de Commissaris voor het Verbond van Oud-Padvinders, de heer Casper, voor Radio Kelkboom een nadere uiteenzetting over de bedoeling van de "Heitje voor een karweitje" actie van de padvinders, ten bate van de uitzending van een delegatie naar Engeland.

De heer Casper wees er op, dat Padvinders niet mogen bedelen. Het gaat er dan ook niet om, dat men de padvinders als zij om werkjes komen vragen, een gift in handen stopt. De jongens willen er graag wat voor doen. Wij denken aan het opruimen van koralen, het schoonmaken van auto's en de 1001 karweitjes, die rond ieder huis gedaan moet worden. Het spreekt vanzelf, dat er heel wat geld nodig is om de padvinders naar de Wereldjamboree in Engeland te zenden. Verwacht wordt dan ook niet, dat deze "Heitjesactie" de (lege) buidel zal vullen. Gehoopt wordt slechts, dat het een eerste begin zal vormen, dat bewijst hoezeer de jongens zelf bereid zijn de handen voor dit doel uit de mouwen te steken. Wie er naar de jamboree zullen gaan staat nog niet vast. In ieder geval, aldus de heer Casper, zullen het goede padvinders moeten zijn om in aanmerking te komen voor uitzending. Men stelt zich voor dat de leeftijd van de jongens gens tussen de 14 en 18 jaar zal liggen, dat zij het insigne Padvinder Eerste klas hebben en tenminste een onderdeel van het certificaat van de Gillwellcursus bezitten.

Aruba moet, aldus de heer Casper, goed voor de dag komen op deze jamboree die in Birmingham van 1 tot 12 augustus 1957 wordt gehouden.

De jamboree (een vierjaarlijks gebeuren in de internationale padvinderswereld) heeft dit keer bijzondere betekenis, omdat zij het vijftigjarig bestaan van de Wereldorganisatie der padvinders herdenkt.

## FILMLIGA brengt nieuwe programma's

Oranjestad. — De maandelijkse filmvoorstelling van de Filmliga vindt plaats op dinsdag 14 augustus in het De Veer Theater.

Het programma vermeldt: 1. Nederlands filmjournaal, 2. Voorprogramma en 3. „Laughter in Paradise", een britse film uit het jaar 1951.

Laughter in Paradise, aldus de Filmliga, is een zeer geslaagde comedie, waarvan een „practical joke" het voornaamste gegeven vormt.

In Nederland kreeg „Laughter in Páradise" de titel „De leukste thuis" en Ellen Waller wijdde er in het „Algemeen Handelsblad" de volgende recensie aan: „De leukste thuis gaat dood met achterlating van een testament, dat de laatste practical joke is van een excentrieke, oude grappenmaker. Zijn drie neven en zijn nicht zullen niet eerder mogen erven dan nadat zij proeven hebben doorstaan, die dwars ingaan tegen hun karakters. De zachtmoedigen zullen zich moeten gedragen als leeuwen, de hardvochtigen zacht als lammeren. De ongerijmdheid van de situaties die aldus ontstaan, past bij de listige humor van een rij bedreven Britse blijspelspelers, van wie Altastair Sim, George Cole en Joyce Grenfell met de lauweren gaan strijken. Vooral Sim creëert weer een bijzonder komische karakterrol in deze amusant geschreven en bijzonder goed gespeelde comedie."

Op maandag 27 augustus volgt in Bolivariana een voorstelling, onder de titel „De Jonge Charlie Chaplin". Hierin wordt een zevental korte films vertoond uit de begin periode van Chaplins carriere.

In september brengt de filmliga: Monsieur Ripois, Lieveling der vrouwe en in oktober: Laxdale Hall ('k hou van belasting)

---

Rio de Janeiro. — Twee toestellen van de Braziliaanse luchtmacht zijn in de lucht met elkaar in botsing gekomen. Beide toestellen werden vernield en de piloten gedood. Het ongeluk gebeurde tijdens een oefenvlucht in de buurt van de luchtbasis van de luchtbasis van Natal.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

NICOLAAS CRISTIAAN

A. A. M. Zwager
H. A. Zwager-de Visser

Tijd. St. Elisabeth's Gasthuis

9 Augustus '56



## Postduif aangevlogen

Oranjestad. — De heer F. Lampe, Pos Chiguito 71 meldde ons dat bij hem een postduif is aangevlogen, gemerkt met twee ringen. Op de ene ring staat vermeld "Curaçao 150-s-56"; op de tweede "Snelvlucht 142/933".

De eigenaar van de duif kan zich met de heer Lampe in verbinding stellen.

# Weer BELGISCHE zege in Ronde van Nederland

## *Belg VAN LOOY winnaar derde etappe en drager oranje-leiderstrui*

**Zandvoort. — De uitslag van de derde etappe van de Ronde van Nederland, van Leeuwarden naar Zandvoort over 222 kilometer, is: 1. van Looy (B) in 6 uur 5 min. 49 sec.; 2. Schulte (N); 3. van Est (N); 6. Rusman (N) allen in dezelfde tijd als de winnaar. Van Est was de strijdlustige renner van deze etappe.**

### Ook Belgische zege in eerste helft van vierde etappe

In het algemeen klassement leidt thans van Looy van de Belgische A ploeg 2,3 en 4 ex aequo zijn Defeyter (Bb); Adrie Voorting (Nb) en Derboven (Bb); 5. is van Est (Nb); 6 en 7 ex aequo van den Brekel en Schils; 8. van der Lijke (Na); 9 en 10 ex aequo Carlesi (It) en Verhelst (Nc).

Het ploegenklassement van de derde etappe is: 1. België A; 2. Nederland A; 3. België B; 4. Nederland C.; 5. Nederland B.; 6. Italië; 7 Duitsland; 8. Zwitserland.

Het algemeen ploegenklassement luidt:
1. België A; 2. Nederland A; 3. België B; 4. Nederland C en 5. Nederland B.

In het algemeen militair klassement, opgemerkt volgens de uitslagen van de sprints in militaire kampen, leidt de Italiaanse Baroni met 30 punten voor Adri Voorting met 20 punten.

De derde etappe over de afsluitdijk, waar een harde Westenwind pal tegen stond, was vrij zwaar. Na Bolsward ontsnapte een tiental renners bij wie de Belgen van Looy, Derycke, Fore, Verplaatse, Luyten en Gielen en de Nederlanders Schulte, van Est en G. Voorting, die geleidelijk aan hun voorsprong op het peloton vergrootten. Op het circuit van Zandvoort won van Looy de eindsprint.

De etappe werd dus weer een Belgische zege, daar van Looy thans de drager is van de Oranje leiderstrui en de Belgische A ploeg zijn positie in het algemene ploegenklassement verbeterde.

In de derde etappe hebben de Nederlanders Braspenninckx van Nederland-B, Roks van Nederland-B, de Italianen Piazza en Zampini en de Zwitsers Bovay, Graf en Truetsch de strijd gestaakt.

Vanmorgen is te Zandvoort gestart voor de eerste helft van de vierde etappe naar Rotterdam. 15 km na de start, in de buurt van Ruygenhoek, kwam de Duitser Heinz Mueller ten val, waarbij hij bloedend aan het hoofd werd verwond. Hij moest de strijd staken.

De beslissing in de eerste helft van de vierde etappe viel even voor Monster, toen bijna 70 km was gereden. Van der Lyke en de Zwitser Moresi lanceerden een aanval, maar de Belgische ploeg-A was waakzaam en stuurde Schroeders en Fore mee. Met hen sprongen de Nederlanders Van den Brekel en Van der Broek mee, zodat een kopgroep van zes man werd gevormd, die bij Naaldwijk (75 km) al meer dan een minuut was uitgelopen, hetgeen vooral aan het werk van de Nederlanders was te danken, want de Belgen deden niets. Op de Bentincklaan in Rotterdam won de Belg Fore de eindsprint vóór de Belg Schroeders met Van den Broek als derde.

De uitslag van de eerste helft van de vierde etappe van de Ronde van Nederland van Zandvoort naar Rotterdam over 107 km is 1. Fore (België-A) in 2 uur 25 min. 16 sec.; 2. Schroeders (België-A) in dezelfde tijd; 3. Van den Broek (Nederland-B); 4. Van den Brekel (Nederland-A); 5. Moresi (Zwitserland); 6. Van der Lyke (Nederland-A), allen in dezelfde tijd; 7. Zaelens (België-B) in 2.27:52; 8. Backat (Duitsland) in dezelfde tijd; 9. Maue (Duitsland) in dezelfde tijd; 10. Van 't Hof (Nederland-C) in dezelfde tijd.

## New Yorkse Beurs

New York. — NY-effectenbeurs herstelde zich gisteren bij uitbreiding van de omzet, onder invloed van de meer hoopvolle verwachtingen ten aanzien van het Suez Kanaal. Rond het middaguur hadden koersstijgingen tot $ 1.— of meer de overhand.

In de namiddag bleef de stemming vast onder leiding van de oliefondsen. De markt sloot vast met koersstijgingen van $ 1.— of meer.

Aantal verhandelde fondsen 1145. hoger 548; lager 344; onveranderd 253. Aandelenomzet 2.480.000; obligatieomzet $ 3.690.000.

| | |
|---|---|
| Amer. Tel and Tel | 183 7/8 |
| Anaconda Comp. | 83 |
| Bethlehem Steel | 167 3/8 |
| Dupont de Nemours | 214 1/4 |
| Gen. Electric | 64 3/4 |
| Gen. Motors | 48 1/4 |
| Intern. Tel and Tel | 32 5/8 |
| Kon. Petr. Mij | 104 1/2 |
| Shell Oil | 100 |
| Standard Oil of N. Y. | 58 3/8 |
| U.S. Steel | 65 3/8 |
| Canadian Pacific | 35 |
| Intern. Nickel | 112 |

De Russen zijn van plan in de vlakte van Arrarat, in Sovjet-Armenië een installatie te bouwen voor het opwekken van elektriciteit met behulp van het zonlicht. Men hoopt via spiegels, die in een cirkel met een doorsnede van 800 meter worden opgesteld, een arbeidsvermogen van 1200 kw te verkrijgen, aldus Tass.



AMERIKAANS BASEBALL

# DODGERS onverwachts door PITTSBURGH geklopt

## *MICKEY MANTLE slaat homerun nummer 38*

**De Brooklyn Dodgers kregen gisteravond een stevige rechtse tegen de kaak van de Pittsburgh toegediend, toen zij een zeer belangrijke wedstrijd met 8—5 van de Pirates verloren .Toen Milwaukee 's avonds een wedstrijd van hun doubleheader tegen de St. Louis Cardinals wonnen en om toen de tweede tegen dezelfde club te verliezen, kwam Brooklyn 2 wedstrijden achter de Braves te staan en slechts een halve wedstrijd voor de Cincinnati Redlegs, die gisteren van de Chicago Cubs wonnen.**

De Pittsburgh Pirates versloegen de Brooklyn Dodgers met 8—5, geholpen door een homerun van Frank Tromas. Red Munger was de winnende Pittsburgh Piraes en Roger Craig verloor voor de Dodgers. De homerun van Frank Thomas was goed voor drie van de acht Pittsburgh-runs.

De Milwaukee Braves versloegen de St Louis Cardinals in de eerste wedstrijd van een „doubleheader" met 10—1, maar om toen de tweede na tien innings met 2—3 te verliezen. Een homerun van Johnny Logan en een van Del Crandall samen met nog twee van Joe Adcock bezorgden de Milwaukee Braves deze zeer voorname zege. Trowbridge was de winnende Milwaukee-pitcher en Blaylock verloor voor St Louis.

Een „infield single" van pitcher Herman Wehmeier bracht in de tiende inning van de tweede wedstrijd de winnende run binnen voor de Cardinals.

De Cincinnati Redlegs handhaafden zich in de running voor de National League titel, door Chicago met 8—2 te verslaan. Klippstein stond de Chicago Cubs slechts 5 honkslagen toe en bovendien werden de Redlegs geholpen door zes „errors" van de Cubs. Ted Kluzewski sloeg sinds de eerste inning een 3-run homerun voor de Redlegs. Gus Bell sloeg later in de wedstrijd ook een homerun.

En verder registreerde Robin Roberts gisteren in de National League zijn 14e gewonnen partij van het seizoen, toen zijn club de Phillies van Philadelphia met 8—3 van de New York Gians wonnen.

De Chicago White Sox wonnen in de American League een marathonwedstrijd na 14 innings van de Cleveland Indians, middels een homerun van catcher Sherman Lollar.

De New York Yankees versloegen gisteren de Washington Senators met 12—2. Mickey Mantle sloeg in deze wedstrijd zijn 38e homerun. Skowron en Howard hadden ook homeruns in deze wedstrijd. Bob Turley pitchte de complete wedstrijd om voor de Yankees te winnen.

Al Kaline en Frank House sloegen gisteren ieder een homerun om de Detroit Tigers aan een 8—7 overwinning te helpen op de Kansas City Athletics. Jim Bunning won de wedstrijd voor de Tigers en Crimian verloor voor de Athletics.

Homeruns van Ted Williams en Mickey Vernon hielpen de Boston Red Sox gisteren aan een 7—2 overwinning op de Baltimore Orioles. Parnell was de winnende Boston-pitcher.

## Atoom-bliksemoorlog onmogelijk

Berlijn. — Prof. Manfred von Ardenne, een bekende Oostduitse geleerde, heeft volgens A.D.N. op een openbare bijeenkomst te Dresden verklaard, dat in de wereld "op zijn minst 50.000 atoombommen" opgeslagen zijn, maar dat elke bliksemoorlog met atoombommen tot mislukking gedoemd is.De opslagplaatsen van atoomwapens "zijn ongetwijfeld diep in de aarde ingericht" en men kan in gemoede aannemen, dat ook de afschietplaatsen van raketten dusdanig zijn beschermd tegen een onverwachte aanval door de vijand. Een atoomaanval zou daarom geen tegenaanval op het land van de aanvaller uitsluiten. Ook moet men er rekening mee houden, dat een aanzienlijk aanval atoomwapens gemonteerd is in bestuurbare lange-afstands raketten waartegen geen verdediging mogelijk is, aldus prof. Ardenne.

## Eilandgebied Curacao

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelname nieuwe opleidingen ter verkrijging van de volgende diploma's in het leven te roepen:

a. STERKSTROOMHULPMONTEUR (V.E.V.)
b. VLIEGTUIGMONTEUR (1e LEERJAAR)
c. VOORBEREIDEND MIDDELBAAR TECHNISCH ONDERWIJS (V.M.T.O.) en
d. STERKSTROOMMONTEUR (V.E.V.)

Gegadigden gelieven zich voor opgave en nadere inlichtingen te melden bij de heer J. van Geelen, R.K. Ambachtsschool St. Jozef aan de Van Leeuwenhoekstraat op Vrijdag 10 Augustus en Zaterdag 11 Augustus a.s. van 6.00 - 7.30 uur n.m.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao
De Gezaghebber, M. P. GORSIRA.
De Secretaris, J. V. TOORN.

## Beurs Caracas

| | |
|---|---|
| Centro Simón Bolivar 1a Emisión | — |
| 2a Emisión | — |
| 3a emisión | — |
| 4a Emisión | — |
| 5a Emisión | 96 |
| 6a Emisión | — |
| 7a Emisión | — |
| 8a Emisión | 95.50 |
| Banco Obrero Céd. Hip. 5 a. | 95 |
| Banco Obrero Céd. Hip. 10 a. | — |
| Auto-Ven ordinarias | 16 |
| Auto-Ven preferidas | 90 |
| Banco Caracas acciones | — |
| Banco Caracas cupones | — |
| Banco Central | — |
| Banco Comercial de Maracaibo | — |
| Financiadora preferidas E | 100 |
| Banco Maracaibo | — |
| Banco Mercantil | 1.100 |
| Banco Miranda 50% pagado | 252 |
| Banco Nacional de Desc. 80% p. | 800 |
| Banco Provincial | — |
| Banco Unión total pagado | 1.100 |
| Banco Venezuela acciones | 2.230 |
| Barvensa acciones sin derecho | — |
| Barvensa nuevas | 17 |
| Bolsa de Caracas acciones | — |
| Cauchos General ordinarias | 310 |
| Celanese ordinarias | 9 |
| Celanese preferidas | 700 |
| Cemento Carabobo | 300 |
| Cerveceria La Llanera | 11,50 |
| Cervecera Nacional | 98 |
| Creole Petroleum Corp. | 304 |
| Electricidad Caracas | 175,50 |
| Electricidad Caracas A | — |
| Electricidad Caracas B | — |
| Electricidad Caracas C | 100 |
| Electricidad Caracas derechos | 6 |
| Envases Venezolanos | 190 |
| Geenral de Seguros 1/3 pagado | — |
| Hotelera Venezol. acciones s/dcho | — |
| Inmuebles Caracas | 175 |
| Inuvenca participaciones | 110 |
| Inversora 30% pagado | 3.20 |
| Inverdica | 13,50 |
| Luz Eléctrica Venezuela acciones | 94 |
| Luz Eléctrica Venezuela bonos | 98 |
| Perforaciones ordinarias | 25 |
| Perforaciones preferidas | 75 |
| Pinturas Covequin | 112 |
| Rovenca comunes sin derecho | 24,50 |
| Rovenca preferidas nuevas | 85 |
| Savoy Candy comunes nuevas | 165 |
| Savoy Candy preferidas | 350 |
| Servicios Hydrocarb 50% pagado | 7.55 |
| Seguros La Previsora | 1,500 |
| Sivensa ordinarias | — |
| Sivensa preferidas | — |
| Teléfonos Venezuela bonos 6% | — |
| Teléfonos Venezuela bonos 8% | 101 |
| Ven-Aruba 30% | 30 |
| Venepal 40% pagado | — |
| Venepal 60% pagado | — |
| Venezolana de Cemento. | 272 |
| Venezolana de Tabaco | — |
| Vica | — |

Sao Paolo. — De Braziliaanse selectie ploeg versloeg met 4-1 het Tsjechische selectie team, dat thans een tour door Zuid Amerika maakt. De ruststand was 2-0 voor de Brazilianen.

# ERIC DE NOORMAN: HET TEKEN DER JOMS



16—31 Door Knud's aarzeling is Thjalfi de twee knapen een heel eind vooruitgekomen. Nog juist ziet Erwin in de verte, hoe de grijze reus zich een weg baant door de toeschouwers, die nu van alle kanten het veld opkomen.

„Ga mee, joh, anders raken we hem kwijt!" roept hij tot Knud, doch hij heeft nauwelijks een paar stappen gedaan, als hij de stem van zijn vader hoort roepen: He Erwin! Kom eens even hier!" De prins kan moeilijk anders doen, dan aan dit verzoek gevolg geven. Zeer tegen zijn zin keert hij op zijn schreden terug, gevolgd door Knud. De Noorman is in gezelschap van Wulfstan, Balor en Torge.

„Zo jongens", begroet Eric hen, „Hebt ge die jonge waaghals niet gezien die zich Axe noemt? Gij waart daarnet toch bij elkaar?" Erwn schudt het hoofd. „Wij zijn ook naar hem op zoek", antwoordt hij.

„Aha, lacht de koning, „Hebt gij daarom zo'n haast. Iedereen schijnt het vandaag druk te hebben" gaat hij verder. „Heer Wulfstan, hier, kijkt ook al zo gehaast!"

Inderdaad, de Deen staat erbij, alsof hij zich het liefst aan het gesprek onttrekken zou, doch de beleefdheid verbiedt hem dit. „En wat gaat gij nu doen?" vraagt de koning nog eens.

„O, wij lopen maar wat rond, „verzint Erwin vlug. Hij voelt er niets voor, aan zijn vader te vertellen, dat zij Thalfi achterna willen gaan, temeer, daar hij eigenlijk zelf niet eens zou kunnen zeggen, waarom. „Wel, maak het maar niet te bont", vermaant Eric lachend, als hij met zijn Deense gasten zijn weg vervolgt. Speurend kijken de twee jongens rond, doch van Thjalfi is geen spoor meer te bekennen. Haastig slaan zij de richting in waarin zij de reus hebben zien verdwijnen. „Ik mag die Wulfstan niet", merkt Knud onder het lopen op. „Hij kijkt alsof hij voortdurend op het punt staat aan te vallen. Erwin geeft een vaag instemmend antwoord, doch zijn gedachten zijn elders.

Waar kan Thjalfi naar toe zijn?" vraag hij zich voortdurend af. Reeds zijn ze aan het einde van de feestweide, waar onmiddellijk achter de tenten, het bos begint. Een troepje boogschutte ligt in de schaduw te praten over de wedstrijden van die ochtend. „Hebt gij heer Thjalfi hier soms gezien?" wil Erwin weten. „Is dat niet die grote oude kerel met die reusachtige snor?" vraagt een van de mannen, terwijl hij zich half opricht. Als Erwin bevestigend knikt, gaat hij verder: „Ja, die is daarnet hierlangs gekomen. Als ik me niet vergis, ging hij het bos in!"

„Zeker om een konijntje te verschalken!" lacht een van de anderen. Doch Erwin staart zwijgend voor zich uit. Er is een diepe rimpel ussen zijn ogen gekomen. Hij windt alles hoe langer, hoe verdachter. „Want", zo vraagt hij zich af, „wat heeft Thjalfi op dit ogenblik in het bos te zoeken?"



## GREEP UIT DE AETHER

CUROM

17.00 Zuidamerikaanse muziek
17.15 Llama 12556!
17.45 Een zet voor de Ned. Ant.
18.00 Pabien
18.30 Nieuws
18.45 E nu.... Tante Aukje
19.00 Afga „Lucky Listener".
19.30 „Mia o de nadie"
19.45 Wat de handel ibedt,
20.30 Philips happy family,
21.00 Buitenlands Weekoverzicht.
21.15 Conj. Lluvia Musical
22.25 Nieuws en Sluiting.
17.00 Tea at Five
17.30 A.N.P. Nieuws

RADIO HOYER:
17.40 Met Duitse musici.
17.45 Landsloterij
18.30 Ron Carta Blanca
18.45 Sport Nieuws
19.00 „Estrellas del Caribe"
19.30 Met de jarigen in de lucht
20.00 Ortans Sarmaat en Gez. Martis en Luis.
20.10 Gevarieerde muziek
20.30 Hoorspel
20.45 Gevarieerde muziek
20.55 Hoorspel
21.15 Weet U nog van toen
22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE

17.00 Variedades Musicales
18.00 Serenade
18.30 Recorded Music
18.45 Er was eens....
19.00 Avond Concert
19.30 Fiesta Viceroy-Pampero
20.30 Gems of Music
21.15 Music of the Masters
21.00 News Bulletin
21.45 Platter Parade
22.30 Prelude to Slumber
23.00 Closing.